

# ŠKODA Magazín

Magazín pre zákazníkov a priaznivcov značky ŠKODA | LETO 2012



## Laurin & Klement

Je tu limitovaná edícia vozidla ŠKODA Superb

## Anastasiya Kuzmina

Rozhovor s úspešnou slovenskou biatlonistkou

## Na dvoch kolesách

Kolekcia nových cestných aj offroad bicyklov ŠKODA

## Expedícia Poľsko

Dobrodružná cesta do Mazurska

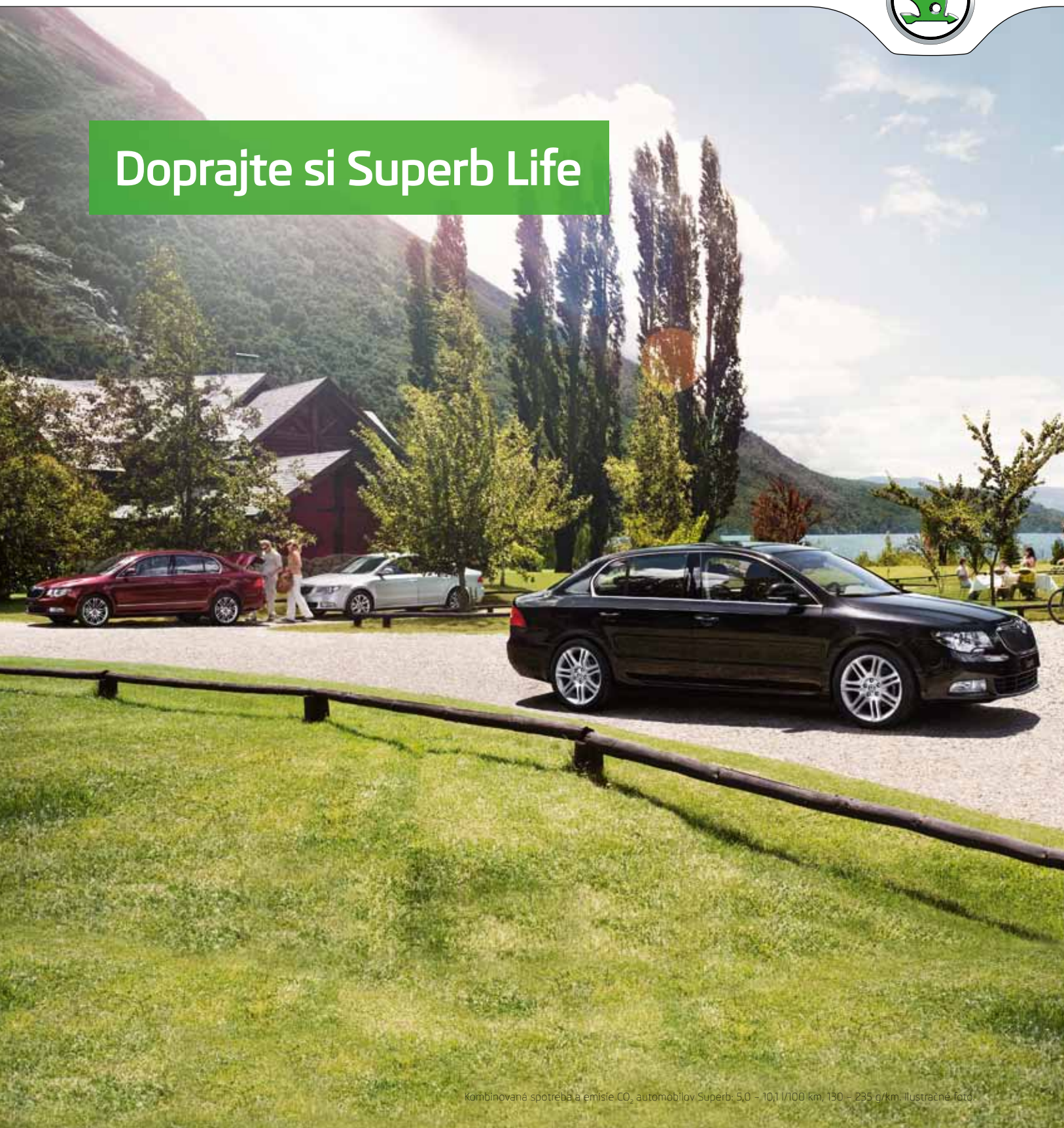
## Rally sezóna

Pretekárske úspechy značky ŠKODA





# Doprajte si Superb Life



Kombinovaná spotřeba a emise CO<sub>2</sub> automobilov Superb: 5,0 - 10,1 l/100 km, 130 - 235 g/km. Ilustracné foto.

Akciový model ŠKODA Superb Life s atraktívnou cenou už od 21 787 € môže byť teraz váš. Je to vozidlo, ktoré vám poskytne vysoký komfort vďaka bohatej základnej výbave ako: ESP, klimatizácia, airbag vodiča a spolujazdca, bočné airbagy vpredu a hlavové airbagy, Light Assistant, elektrické ovládanie okien vpredu a vzadu, diaľkové ovládanie s centrálnym zamykaním, Maxi DOT - veľký plne grafický displej palubného počítača. Viac informácií získate u autorizovaných predajcov značky ŠKODA.  
[www.skoda-auto.sk](http://www.skoda-auto.sk)



## Vážení zákazníci a priaznivci značky ŠKODA,

v aktuálnom letnom čísle ŠKODA Magazínu sme pre vás aj tentoraz pripravili celý rad zaujímavých a praktických informácií nielen zo sveta automobilov.

Verím, že s pribúdajúcimi slnečnými a stále teplejšími dňami už odrátavate čas do začiatku letnej dovolenky. Či už si plánujete oddýchnuť pri mori, alebo aktívne na výlete do hôr, nezabudnite si pribalíť zaujímavosťami nabitý ŠKODA Magazín. A na čo sa vlastne v letnom vydaní môžete tešiť?

V aktuálnom čísle sa venujeme novinkám, ale aj overeným, populárnym modelom značky ŠKODA. Pozornosť sme sústredili na najnovšieho člena našej rodiny – malé mestské vozidlo ŠKODA Citigo, ktoré sme testovali až v slnečnom Lisabone. Odhalíme vám, v čom spočívajú výhody a ďalšie technické chuťovky nášho najmenšieho modelu, ktorému však nechýba veľké srdce a radosť z jazdy. Pozrieme sa aj na modely Octavia 1.4 TSI a Octaviu RS s dravým športovým duchom. Pre fanúšikov luxusných automobilov sme pripravili test modelu ŠKODA Superb v limitovanej edícii Laurin & Klement.

Na ďalších stránkach vám taktiež priblížime našu dobrodružnú cestu do Poľska, na známe Mazurské jazerá, kam sme sa aj s novinármi vybrali na troch vozidlách Superb Combi so špeciálnou výbavou – kolekciou nových cestných aj offroad bicyklov značky ŠKODA, o ktorej sa v tomto čísle taktiež dozvieme viac. Podobne ako minulý rok v rumunskej Transylvánii naše modely aj tentoraz dokázali, že milujú dlhé cesty drsnou prírodou rovnako, ako rozpálené mestské vozovky.

Pred dlhou cestou na letnú dovolenku by ste nemali zanedbať ani kontrolu svojho vozidla. Poradíme vám, ako si pripraviť svojho miláčika na leto a určite sa vám zídu aj zásady úspornej jazdy. Veď čo ušetríte na palive, môžete minúť napríklad v dobrej reštaurácii na pobreží. A samozrejme, nebudú chýbať ani hry pre deti. Na záver sme pre vás vyspovedali úspešnú slovenskú biatlonistku Anastasiu Kuzminovú, ktorá je tiež fanúšikom značky ŠKODA. Želáme vám leto plné oddychu, pohody a veľa šťastných kilometrov na dovolenkových cestách.

Za redakčnú radu  
Lucia Busquet



Výpravný tím ŠKODA Driving Adventure 2012 vám želá príjemné leto

# 26



# 38



**06** | Rozhovor: Superb Combi je moja srdcovka

**08** | Novinky

## AUTO

**14** | ŠKODA Citigo v Lisabone

**20** | Tuningová sezóna

**22** | Luxus, ktorý sa oplatí

**24** | Zohraná dvojica

**26** | Zelené pokušenie

## REPORTÁŽE

**30** | So Superbom do Mazurska

**36** | Desať zlatých pravidiel úspornej jazdy

**38** | Vynikajúci štart do novej sezóny

**40** | Namierené na víťazstvo

**42** | Poradňa

48



56

## TRENDY

- 44** | V pretekárskom štýle
- 46** | Keď si ženy plnia sny
- 48** | A. Kuzminova: Farbu auta neriešim
- 50** | ŠKODA hrou
- 52** | Na cesty aj bez mreže

## MOZAIKA

- 54** | Pripravte si ŠKODU na leto
- 56** | Sila elegancie
- 60** | Správy našich predajcov
- 64** | ŠKODA pre deti
- 66** | Keď jazdíte, nepite



# Ing. Marián Kašák

## Superb Combi je moja srdcovka

Na škole bola jeho doménou deskriptívna geometria, v súkromí miluje pohyb a v práci rád čelí novým výzvam. Vyspovedali sme nového konateľa spoločnosti ŠKODA AUTO Slovenska riaditeľa za oblasť financií, personalistiky a IT Ing. Mariána Kašáka.



Ing. Marián Kašák nastúpil 1. apríla 2012 do funkcie nového konateľa spoločnosti ŠKODA AUTO Slovensko, a zároveň riaditeľa za oblasť financií, personalistiky a IT. Po štúdiu na Slovenskej technickej univerzite v Bratislave pôsobil v niekoľkých funkciách v spoločnosti BAZ, a. s. a od roku 1991 sa stal súčasťou nového pracovného kolektívu v spoločnosti Volkswagen Slovakia.

V roku 2007 sa jeho pracovným pôsobiskom stala koncernová centrála vo Wolfsburgu, ktorú opustil na konci roku 2009. O rok už totiž pôsobil ako vedúci controllingu a financií značky ŠKODA v odbytovej spoločnosti Shanghai Volkswagen. Napriek pracovnej vyťaženeosti si našiel čas a v uvoľnenom rozhovore nám odpovedal na niekoľko otázok.

**Na vysokej škole ste vyštudovali odbor Konštrukcie a dopravné stavby. Čo v tom čase rozhodlo o výbere tohto odboru a o vašom ďalšom smerovaní?**

Chcel som ísť vyslovene na vysokú školu stavebného smeru, takže tento odbor bol výsledkom čisto racionálneho výberu. Jednoducho som na to šiel vylučovacou metódou a povedal si, čo by ma nebavilo. Na gymnáziu bola moja doména deskriptívna geometria, ktorú som neuveriteľne miloval. Priestorovú predstavivosť mám vrodenuú, a to v konečnom dôsledku rozhodlo.

**Po škole ste nastúpili do najväčšej automobilovej fabriky na Slovensku (BAZ) a zostali ste jej verný aj po prechode pod ochranné kridla koncernu Volkswagen. Čo vás k tomu viedlo?**

Bolo to zaujímavé obdobie, keď sa otvárali nové možnosti. Po prechode pod Volkswagen som z pomerne vysokej pozície v BAZ-ke zostúpil na pozíciu radového referenta. Musel som racionálne zvážiť, kde ma to môže posunúť. Narastal hlad po skúsených mana-

žeroch a to bola výzva. Nastúpil som teda do funkcie referenta v rámci finančného útvaru, kde som si ďalšími krokmi postupne budoval svoju pozíciu.

### **V BAZ-ke ste na vlastnej koži zažili ešte výdych socializmu. Aké máte na toto obdobie spomienky?**

Pred rokom 1989 bolo pracovné nasadenie limitované predovšetkým systémom a prostredím. Ľudia to možno aj zneužívali. Po zmene režimu sa však všetko obrátilo a záležalo na šikovnosti a angažovanosti jednotlivcov. Ak ste niečo skutočne chceli dosiahnuť, bolo to možné, čo znamenalo obrovskú zmenu, ktorou boli mnohí zaskočení. Dnes máme vybudované kontrolné procesy hodnotenia pracovníkov, keď za mimoriadne výkony prichádzajú aj adekvátne odmeny. To kedysi, žiaľ, nebolo.

### **Vaša práca vás zaviala do Wolfsburgu aj Šanghaja. Ktoré z týchto miest vám prirástlo viac k srdcu?**

Nedá sa to jednoznačne určiť, svojím spôsobom obidve. Pravdou však je, že Bratislava sa nevyrovňalo žiadne z nich. Určite si neviem predstaviť, že by som mal žiť v Číne dlhodobo. Je to krásna krajina, no má svoje špecifiká, na ktoré sa Európanom môže zvykať o niečo náročnejšie.

### **Ako reagovala vaša rodina na pracovné presuny do Wolfsburgu a Číny?**

Pohľad rodiny je v mnohých prípadoch rozhodujúci. Skôr, než som dostal ponuku ísť do Wolfsburgu, mal som možnosť odísť do inej krajiny, no z rodinných dôvodov som to neprijal. Do Wolfsburgu aj Šanghaja som nakoniec šiel, avšak aj s manželkou. Sprevádzala ma v Nemecku aj v Číne. Deti už boli odrastenejšie, takže sme ich rozhodnutie necestovať s nami akceptovali.

### **Ako vnímajú značku ŠKODA Číňania?**

Trúfne si povedať, že veľmi pozitívne. ŠKODA za päť rokov svojej prítomnosti na čínskom trhu dosiahla až 1,7 percentný trhovú podiel, čo som pri tak silnej konkurencii ešte nikde nezažil. Pritom tam pôsobia okrem všetkých svetových hráčov aj domáci čínski producenti, čím je konkurencia enormná. Klobúk dole.

### **Ktorý zo súčasných modelov ŠKODY vás oslovuje najviac?**

Mňa najviac zaujala dizajnová a technologická úroveň modelu Superb, špeciálne jeho

verzia Combi. Je to moja srdcovka. Nemusí to však byť natrvalo, ŠKODA totiž v rámci svojej modelovej ofenzívy neustále prichádza s novinkami. Každopádne, dnes je to ŠKODA Superb. Musím však vyzdvihnúť aj prácu dizajnérov a kolegov z marketingu na modele Fabia Monte Carlo. Dokázali v ňom skĺbiť všetko potrebné a vytvorili tak úspešný a atraktívny akčný model.

### **Môžeme vedieť, aké služobné auto momentálne používate?**

Aktuálne jazdím na spomínanom Superb Combi. Tento konkrétny som zdedil po predchodcovi, pred pár dňami som si však s nadsením nakonfiguroval nový Superb. Asi neprekvapím, keď poviem, že je to opäť verzia Combi. Objednal som si úsporný naftový motor TDI CR a dvojspojkovú prevodovku DSG.

### **Čo považujete za najväčšiu konkurenčnú výhodu značky ŠKODA?**

Na Slovensku sú to v prvom rade tradícia a vzťah k značke, ktorá tu dlhé roky funguje. Značku ŠKODA ľudia dobre poznajú, navyše má najširšiu sieť servisných a predajných miest. V poslednom období však boduje aj veľmi atraktívnymi a technologicky vyspelými modelmi. Keď to zoberiem z globálneho hľadiska, najväčšou výhodou značky ŠKODA sú jednoznačne možnosti, ktoré jej ponúka materský koncern VW, ako aj faktor pomeru ceny a výkonu, respektíve hodnoty našich vozidiel.

### **Čo najcennejšie vám pracovná kariéra dala a čo naopak vzala?**

Rozhodne som získal neoceniteľné skúsenosti a rozhľad. Dvadsať rokov som v koncerne, z toho som sa osemnásť rokov orientoval na oblasť výroby. S možnosťou nastúpiť do Šanghaja sa mi však otvorili dvere pracovať v odbyte a odvtedy sa pozerám na celý proces podstatne inak. Procesy vývoja produktu, výroby a predaja dokážem posudzovať globálnejšie, a to je niečo, čo si veľmi cením. Žiaľ, musím povedať, že tento druh práce si pýta celého človeka, takže ak chcete niečo dosiahnuť, trpí tým rodinný život.

### **Ako najčastejšie trávite voľný čas?**

Mám rád pohyb, ten je prvoradý. Nedokážem dlho sedieť na jednom mieste, a keďže väčšinu pracovného času trávim v kancelárii, musím to ventilovať pohybom. Milujem aj hudbu a tanec.

### **Blíži sa leto, obdobie dovoleniek a relaxu, čo by ste v tejto súvislosti zaželeli čitateľom ŠKODA Magazínu?**

Obdobie dovoleniek slúži na oddych, odreagovanie sa od pracovných povinností. Je to čas, kedy by sme mali vypnúť a venovať sa rodine. Treba spoznávať nové krajiny, objavovať miesta, kde sme ešte neboli a utužovať medziľudské vzťahy, na ktoré nám popri práci často neostáva dostatok času. Čitateľom ŠKODA Magazínu prajem, aby sa počas leta naplno venovali tomu, na čo im počas hektického pracovného roka neostal čas. Poriadne si to užite.



# Opäť prvenstvo pre Slovensko

Najlepší servisný technik je Slovák. Slovensko teda už po druhýkrát obhájilo prvenstvo v súťaži ŠKODA Service Challenge. Servisný technik Peter Dobranský z Auto Gabriel Košice a servisný poradca Andrei Cristian Lascar sú tohtoročnými víťazmi druhého ročníka súťaže. Zástupcovia zo Slo-

venska a Rumunska sa vo finále v Bratislave presadili v konkurencii silných tímov z celkovo 35 krajín. Víťaza v bratislavskej „Expo aréne“ ocenil vedúci servisných služieb ŠKODA Roman Havlásek.

Slovensko tiež reprezentoval servisný poradca Imrich Szanizsló zo spoločnosti

EUROMOTOR v Banskej Bystrici, ktorý skončil na piatom mieste. Celkovo sa tak Slovensko stalo najúspešnejšou krajinou v medzinárodnej súťaži.

„Zamestnanci našich partnerských prevádzok v oblasti popredajných služieb po celom svete značnou mierou prispievajú k úspechu značky ŠKODA. Každý z nich je dôležitým vyslancom značky a jej produktov. Popri blahoželaní obom víťazom preto patrí všetkým kolegom z oblasti popredajných služieb veľké poďakovanie za ich veľké nasadenie v každodennom styku so zákazníkmi. Bez nich by úspešný rastový kurz značky ŠKODA nebol možný,“ vyhlásil ďalej Roman Havlásek.

Súťaž ŠKODA Service Challenge sa konala po druhýkrát. V rámci súťaže sa servisní technici a servisní poradcovia značky ŠKODA z celého sveta hodnotia v praktických a teoretických testoch. V tohtoročnom dvojdňovom finále v Bratislave nastúpilo 35 tímov z Európy, Ázie, Afriky a Južnej Ameriky, ktoré sa najprv kvalifikovali v národných vyraďovacích kolách.



## Stretnite sa s priateľmi vďaka aplikácii ŠKODA Meet App

Plánujte efektívne! Spoločnosť ŠKODA AUTO pripravila ďalšiu užitočnú mobilnú aplikáciu s názvom Meet App. Aplikácia využíva GPS a ponúka tri základné funkcie – Meet Friends, Meet my Car a Meet ŠKODA. Meet Friends umožňuje používateľovi naplánovať stretnutie až s deviatimi vybranými priateľmi s využitím čo najkratšej cesty. Na detailnej mape môže používateľ vidieť svoju vlastnú polohu, ako aj polohu svojich priateľov a stretnutie naplánovať tak, aby to mali všetci blízko. Priateľom príde pozvánka na mobilný telefón s vami preferovaným miestom stretnutia alebo trasou k najoptimálnejšiemu miestu stretnutia.

Aplikácia využíva reálnu komunikáciu medzi používateľmi, ktorá je ideálna najmä v mestách a na čoraz zložitejších mestských komunikáciách. Takýto typ komunikácie preto ocenia hlavne majitelia malých mestských vozidiel, akým je aj nová ŠKODA Citigo, pri presune v rámci mesta a parkovaní na bez-



tak preplnených parkoviskách.

Meet My Car pomôže zorientovať sa pri hľadaní vlastného automobilu, či už na rušnom parkovisku, v cudzom meste alebo v noci. Stačí si iba uložiť poslednú pozíciu svojho vozidla a na detailnej mape sa používateľovi ukáže najkratšia cesta k nemu.

Aplikácia Meet ŠKODA slúži na hľadanie najbližších obľúbených akcií, noviniek a exkluzívnych ponúk, ktoré prináša ŠKODA. Aplikáciu Meet App si je možné stiahnuť bezplatne na zariadenia s operačným systémom Android, Windows Phone 7 Series a na zariadenia Apple so systémom iOS.



# Superb dosiahol výnimočný rekord

**A**utomobil ŠKODA Superb 1.4 TSI DSG ako prvý automobil triedy B prekonal vzdialenosť zo Šanghaja do Pekingu za menej než jednu nádrž. Vodičom vozidla bol populárny čínsky režisér a rallyjazdec Li Č'. Šesťdesiatlitrová nádrž bola na štarte v Šanghaji zapečatená za prítomnosti dvoch právnikov. Rekord bol dosiahnutý počas bežnej cestnej premávky. Vozidlo pred jazdou absolvovalo bežnú kontrolu v autorizovanom servise ŠKODA. Li Č' odštartoval v Šanghaji a na trase do Pekingu dosiahol spotrebu paliva necelých 4,5 litra/100 km. Táto hodnota je potvrdením vysokej energetickej úspornosti moderných pohonných jednotiek vlnkovej loďi značky ŠKODA. S motorom 1.4 TSI DSG je Superb jedným z mála automobilov triedy B, ktoré vyhovujú požiadavkám nových pravidiel EEP (Environmental Economic Policies) platných v Číne od 1. októbra 2011. Ich splnenie je u každého vozidla predaného v Číne dotované sumou 3 000 juanov.

Predseda predstavenstva spoločnosti ŠKODA China Dr. Gerrit A. Marx po príchode



vozidla do Pekingu povedal: „ŠKODA je spoločnosť, ktorej záleží na životnom prostredí. Naším prvoradým cieľom je ponúkať účinnú technológiu vo všetkých našich modeloch, a to za prijateľné ceny.“

Automobil Superb 1.4 TSI DSG ponúka priestor pre všetkých cestujúcich a jeho motor s výkonom 96 kW ukázal, čo je možné dosiahnuť prostredníctvom kombinácie optimalizovanej technológie a úsporného štýlu jazdy. S vozidlom bol spokojný aj rekordný vodič Li Č'. „Abysom išiel takú extrémne dlhú vzdialenosť takto pohodlne a zároveň úsporne, to sa mi stáva málokedy,“ komentoval svoju jazdu Li Č'. Počas cesty sprevádzal svojho čínskeho kolegu i Rakúšan Gerhard Plattner, držiteľ radu rekordov s vozidlami značiek Volkswagen a ŠKODA, z ktorých tri sú zapísané aj v Guinnessovej knihe: „Superb je skvelým príkladom úspornejšej spotreby paliva. Tá je pritom dôležitá nielen pre našu peňaženku - každý z nás je tiež zodpovedný za ochranu životného prostredia a šetrenie cennými zdrojmi.“

## ŠKODA Handy ZŤP predajne sú už otvorené



**Š**KODA AUTO Slovensko má otvorené už všetky Handy ZŤP centrá. Štvrtým a zároveň posledne otvoreným z centier pre zdravotne hendikepovaných moto-

ristov je Autonovo v Banskej Bystrici.

Centrá pre zdravotne znevýhodnených motoristov tak môžete nájsť v štyroch slovenských mestách, a to v Bratislave, Žili-

ne, Banskej Bystrici a v Prešove. V novom programe riešenia a rozvoja dopravnej mobility osôb so zdravotným postihnutím tak ŠKODA Handy ZŤP pokračuje ako štvrté banskobystrické centrum Autonovo, a.s.

Zamestnanci celej siete špecializovaných centier ponúkajú všetky potrebné informácie, služby a asistenciu pri kúpe automobilu zákazníkom so zdravotným hendikepom, vrátane poradenstva pri úpravách vozidla podľa druhu postihnutia. V centrách nechýbajú ani trénažery so simuláciou ručného riadenia.

Samozrejmosťou pre klientov projektu ŠKODA Handy ZŤP je i 24-hodinová prvá pomoc na cestách v nadväznosti na call centrum chránenej dielne AV Mobilita, poisťovne Allianz a odťahovej služby Mondial Assistance.

Predajné miesto ŠKODA Handy ZŤP v Banskej Bystrici je vybavené vozidlom ŠKODA Roomster 1,2 TSI s výkonom 77 kW a 7-stupňovou automatickou prevodovkou.

## Tri milióny úspechov pre Fabiu

ŠKODA vyrobila trojmilióny automobil modelového radu Fabia. Od začiatku výroby tretieho modelového radu predala ŠKODA na Slovensku viac než 150-tisíc automobilov Fabia prvej a druhej generácie. Jubilejné trojmiliónte vozidlo - biela ŠKODA Fabia GreenLine zišlo z pásu začiatkom mája v hlavnom výrobnom závode automobilky ŠKODA v Mladej Boleslavi. Mimoriadne efektívny, a tým

nerácie. V roku 2011 sa celosvetový počet dodávok zákazníkom zvýšil o viac ako 16 % na zhruba 267 000 vozidiel radu ŠKODA Fabia. Tento model tak predstavuje viac než štvrtinu celosvetových predajov značky.

„ŠKODA Fabia má veľký podiel na historickom úspechu značky ŠKODA a hrá dôležitú úlohu aj v našej Rastovej stratégii 2018,“ zdôraznil predseda predstaven-

vyrába v Českej republike, Číne, Rusku a Indii a predáva sa v 103 krajinách po celom svete. Od roku 2007 ponúka ŠKODA tento malý automobil aj v ekologickej verzii GreenLine.

Vďaka technologickým novinkám, ako je systém štart-stop a rekuperácia brzdných energie, spotrebuje ŠKODA Fabia GreenLine iba 3,4 litra nafty na 100 kilometrov. Emisie CO<sub>2</sub> sú v modernom vznetovom ag-



aj ekologický variant modelu Fabia si objednal zákazník z Nemecka.

ŠKODA Fabia je tak spolu s vozidlom ŠKODA Octavia jedným z najúspešnejších modelov českej automobilky. Potvrďuje to aj predaj modelu Fabia na slovenskom trhu. Značka ŠKODA tu od roku 1999 predala viac než 150-tisíc kusov, z toho 122 465 kusov prvej generácie a 31 993 kusov druhej ge-

stva spoločnosti ŠKODA Prof. Dr. h.c. Winfried Vahland. Fabia sa prvýkrát objavila vo výrobe pred 13 rokmi ako vtedajší tretí modelový rad. „Od tej doby sme nielen vyrobili tri milióny vozov ŠKODA Fabia, ale za rovnaký čas zdvojnásobili aj ročný odbyt celej našej modelovej palety. Tieto čísla pôsobivo dokazujú úspech modelu na medzinárodnom trhu a rozvoj značky,“ dodáva Vahland. ŠKODA Fabia sa v súčasnosti

regáte 1,2 TDI CR DPF/55 kW iba 89 g/km.

V roku 2011 uviedla ŠKODA na trh nový športový variant Fabia Monte Carlo ako poctu úspechom značky v motoristickom športe. So súťažným vozidlom ŠKODA Fabia Super 2000 sa tímu ŠKODA Motorsport v roku 2011 podarilo zvíťaziť v majstrovstvách sveta v automobilových súťažiach a získať titul v sérii Intercontinental Rally Challenge IRC.

## Každé piate predané vozidlo na Slovensku v roku 2011 je ŠKODA

Trhový podiel značky ŠKODA v kategórii M1 na Slovensku v roku 2011 dosiahol podiel 20,12%. Značka ŠKODA tak potvrdila pozíciu jednoznačného lídra na trhu. Najobľúbenejším a najpredávanejším vozidlom Slovákov bola Fabia, okrem apríla a septembra, kedy ju dočasne nahradila Octavia.

„Značke ŠKODA sa v roku 2011 mimoriadne darilo nielen vo svete, ale vynikajúce výsledky dosiahla aj na Slovensku. ŠKODA si pevne držala pozíciu lídra na trhu počas celého roka. Za rok 2011 sme predali viac než 13-tisíc vozidiel, z čoho najvýraznejší podiel tvorila Fabia a Octavia. Naš trhový podiel sa za celý rok pohy-

boval okolo 20 %, väčšinou však nad touto hranicou,“ uviedol Robert Baumgartner, konateľ ŠKODA AUTO Slovensko. ŠKODA začiatku januára do konca decembra predala celkovo 13 720 vozidiel, pričom viac než dve tretiny tvorili najpopulárnejšie modely Fabia (spolu 4 973 kusov) a Octavia (spolu 4 483 kusov).



# Nová kompaktná limuzína Rapid

Nová kompaktná limuzína značky ŠKODA sa volá Rapid. Česká automobilka to oznámila koncom apríla v rámci veľtrhu AUTO CHINA 2012 v Pekingu. V tomto roku oslávi nový model v Európe svoju premiéru. Od roku 2013 sa bude Rapid vo variante pre čínsky trh vyrábať a predávať aj v Číne. Konkrétnou predzvesťou čínskeho modelu je MissionL China - štúdiá blízka sériovému vozidlu, ktoré ŠKODA v Pekingu predstavila.

„ŠKODA v rámci svojej rastovej stratégie odštartovala najväčšiu modelovú ofenzívu v histórii firmy a v najbližších rokoch bude v priemere každých šesť mesiacov uvádzať na trh nový model," povedal predseda predstavenstva spoločnosti ŠKODA Prof. Dr. h.c. Winfried Vahland v rámci tlačovej konferencie značky ŠKODA v Pekingu. Týmto modelom ponúka ŠKODA atraktívny rodinný automobil medzi modelmi Fabia a Octavia, teda v segmente, ktorý po celom svete zazna-

menáva silný rast. Konkrétnu predstavu o dizajne a koncepcii ŠKODA Rapid poskytujú dizajnové štúdiá MissionL.

Pri navrhovaní interiéru automobilka uskutočnila prieskum medzi čínskymi zákazníkmi, aby im mohla ponúknuť vozidlo, aké skutočne chcú. MissionL China aj budúci kompaktný model sú tak ideálnou kombináciou tradičných hodnôt značky ŠKODA

a špecifických čínskych nárokov. „MissionL China je typická ŠKODA, ktorá reprezentuje hodnoty našej značky: svieži dizajn, funkčnosť, priestrannosť, chytré detaily a pre značku ŠKODA príznačný výhodný pomer ceny a hodnoty," hovorí Winfried Vahland.

Rapid je precízny a emocionálny. Ponúka dostatok miesta pre vodiča, cestujúcich aj ich batožinu a je ideálnym vozidlom pre rodiny.



## Citigo štartuje na slovenskom trhu



ŠKODA AUTO Slovensko v apríli slávnostne uviedla na slovenský trh nový mestský model Citigo. Predstavením siedmeho modelového radu rozširuje automobilka prvýkrát portfólio o automobil zo segmentu malých mestských vozidiel.

„S modelom Citigo chceme oslaviť novú skupinu zákazníkov, pre ktorých sme doteraz nemali v segmente malých mestských

vozidiel adekvátnu ponuku. Ide o tradičných zákazníkov a fanúšikov značky ŠKODA, ktorí doteraz jazdili starším alebo „ojazdeným" vozidlom. Sú to napríklad mladí vodiči, rodiny s menšími deťmi, ktorým doteraz finančné možnosti nedovoľovali obstaranie nového vozidla alebo aj páry v zrelom veku," hovorí Robert Baumgartner, konateľ spoločnosti ŠKODA AUTO Slovensko.

ŠKODA Citigo napĺňa firemnú filozofiu značky ŠKODA vyjadrenú sloganom „Simply Clever". Nový model je kompaktný a dostatočne priestorový a úsporný. Prekvapí agilnosťou a upúta atraktívnou ponukou výbav a použitých technológií. Vozidlo poháňa dvojica nových benzínových trojvalcov s objemom 1,0 litra a s výkonom 44 kW/60 k, resp. 55 kW/75 k v kombinácii s päťstupňovou manuálnou prevodovkou. ŠKODA Citigo je v ponuke v ôsmich farebných prevedeniach. Slovenským zákazníkom je k dispozícii trojdvierová verzia vozidla vo výbave Active, Ambition a Elegance.

Už v základnej výbave disponuje automobil vysokým bezpečnostným štandardom ako štvoricou airbagov, vrátane bočných airbagov Head-Thorax s funkciou ochrany hlavy vodiča a spolujazdca alebo ABS. Vozidlo je možné dovybaviť napríklad aj prvkom aktívnej bezpečnosti „City Safe Drive", aktuálne jediným systémom s funkciou núdzového brzdenia v segmente malých vozidiel alebo elektronickým stabilizačným systémom (ESP).

# Ako sa dostať do vyššej triedy rýchlo a elegantne



Prvoradým cieľom značky ŠKODA je spokojnosť jej zákazníkov. Preto dnes môžete kúpiť vlajkovú loď ŠKODA Superb 4x4 za cenu modelu Octavia 4x4.

Pre obrovský globálny záujem o modely Octavia Combi s pohonom 4x4 sa značka ŠKODA dostala do neštandardnej situácie. Dopyt totiž presiahol limit jej výrobných kapacít. ŠKODA sa preto rozhodla ponúknuť svojim zákazníkom veľmi elegantné riešenie – najvyšší model ŠKODA Superb 4x4 za cenu modelu ŠKODA Octavia 4x4.

## Dostať viac za menej sa oplatí

Iste uznáte, že reprezentatívna limuzína ŠKODA Superb 4x4 môže rovnako dokonale slúžiť aj ako priestranné rodinné auto. Medzi jej najväčšie výhody totiž patrí komfortný priestor pre vodiča a spolujazdcov, porovnateľne veľký batožinový priestor ako pri Octa-

vii a dokonca ešte väčší priestor pri sklopení zadných sedadiel. Aby značka ŠKODA uspokojila naozaj všetkých zákazníkov, rozhodla sa pripraviť dva atraktívne akciové modely – Superb LIFE s pohonom 4x4 s atraktívnou cenou už od 28 617 €\*\*, a model Superb INSPIRE s pohonom 4x4 za cenu od 31 627 €\*\*.

Nová ŠKODA Superb LIFE 4x4 sa už sériovo môže pochváliť vysokým komfortom pre cestujúcich, navyše však aj bohatou výbavou s týmito prvkami výbavy: systémom ESP, klimatizáciou, airbagmi vodiča a spolujazdca, bočnými airbagmi vpredu a hlavovými airbagmi, systémom Light Assistant, elektrickým ovládaním okien vpredu a vzadu, diaľkovým ovládaním s centrálnym zamykaním a napo-

kon aj Maxi DOT – veľkým plne grafickým displejom palubného počítača.

## Elegantné riešenie

S akciovým modelom Superb INSPIRE 4x4 zákazník dostane navyše disky z ľahkých zliatin veľkosti 17", automatickú klimatizáciu Climatronic, kolenný airbag vodiča, parkovacie senzory vpredu a vzadu, vyhrievanie predných sedadiel, tempomat, rádio BOLERO, dažďový senzor, vnútorné spätné zrkadlo s automatickým stmievaním, vonkajšie spätné zrkadlá s automatickým sklápaním, trojramenný kožený volant a malý kožený paket. S oboma akciovými modelmi sa tak dostanete do vyššej triedy, za cenu bežného rodinného vozidla.

### Porovnanie cien vozidiel ŠKODA Octavia a ŠKODA Superb 4x4: Motorizácia: 2.0 TDI CR DPF 103 kW (140 k), 6 stupňová AP DSG, 4x4

Octavia Combi ELEGANCE	27.419 €*
Octavia Combi BUSINESS	28.869 €*
Octavia Combi EXCLUSIVE	28.869 €*
Superb LIFE	28.617 €**
Superb INSPIRE	31.627 €**

\* Po uplatnení registračného bonusu 650 €.

\*\* Po uplatnení registračného bonusu 800 €.





# AUTO

MODELY | NOVINKY | TESTY



## 14 | ŠKODA CITIGO V LISABONE

Mestská novinka bola uvedená v metropole slnkom zaliateho Portugalska.

## 20 | TUNINGOVÁ SEZÓNA

Ukážeme vám tie najkrajšie a najštyľavejšie vozidlá značky ŠKODA.

## 22 | LUXUS, KTORÝ SA OPLATÍ

Čo je Laurent & Klement? ŠKODA Superb sa vám predstaví, ako ju možno ešte nepoznáte.

## 26 | ZELENÉ POKUŠENIE

Nechajte sa zlákať novou Octaviou RS 2.0 TSI DSG a staňte sa na chvíľu pretekárom.

# Auto do mesta ŠKODA Citigo v Lisabone

Študenti, mladé rodiny, ale aj manželské páry v najlepších rokoch - tí všetci budú klientmi najmenej škodovky všetkých čias. Novinka s menom ŠKODA Citigo je kompaktná, lacná a má nízku spotrebu. Čo viac si môže človek priať v dnešných časoch hospodárskej recesie?









**N**ajmenšia škodovka všetkých čias, nový trojdverový a päťdverový model ŠKODA Citigo, sa vyrába na území západného Slovenska, v modernom závode Volkswagen v Devínskej Novej Vsi pri Bratislave. Koncom februára sa materská spoločnosť ŠKODA Auto, a.s. rozhodla pozvať odborných motoristických novinárov z celého sveta do hlavného mesta Portugalska, vyše polmiliónového Lisabonu. Neurobila tak celkom určite bez hlbšej príčiny. Hlavným dôvodom bolo jednak stále, teplé a nádherne slnečné počasie, aké by sme vo februári na Slovensku hľadali iba márne a v neposlednom rade to bola aj hustejšia mestská premávka, ktorá vytvorila ideálne podmienky vyhovujúce prostrediu malého mestského a šikovného autíčka. Takého, akým je práve ŠKODA Citigo.

#### V piatich metropolách naraz

Lisabon je najväčším mestom Portugalska a je skutočne výnimočné. Zvrchu naň hľadí obrovská nadrozmeraná socha Ježiša Krista, ktorá je presnou replikou slávneho monumentu v brazílskom Rio de Janeiro. Spod tejto významnej sochy, postavenej v roku 1959, si môžete vychutnať nádherný výhľad na celý Lisabon, ale najmä na impozantný most nad riekou Tejo, ktorý je dlhý

takmer 2,3 kilometra. Nielen svojou farbou, ale predovšetkým veľkolepou lanovou konštrukciou pripomína svetoznámy most Golden Bridge v americkom meste San Francisco.

Podobnosť s týmto mestom, ktoré preslávili scény z množstva filmov, pripomínajú aj strmé uličky. Tie sú prepojené lanovými dráhami, na ktorých premávajú električky podobné starým bratislavským modelom. Nádherné ulice Lisabonu aj vo februári lemovali pomarančovníky obsypané žiarivými plodmi, celkom ako v španielskej Seville. No a napokon prišla ďalšia podobnosť, a to keď nám sedem miestnych pahorkov obkolesujúcich mesto zase pripomenulo večný Rím.

Za svoj hlavný stan si automobilka Škoda Auto počas medzinárodnej prezentácie modelu Citigo vybrala atraktívnu a pokojnú prímorskú štvrť Belém, ktorej monumentom je historická veža Torre de Belém. Pôvodne slúžila ako maják. Ten bol symbolom návratu pre moreplavcov - objaviteľov, ktorí odhaľovali v pätnástom storočí cesty do Indie. Boli to práve oni, ktorí dokázali, že Zem je guľatá a to tým, že ju celú oboplávali. Na ich počesť dnes neďaleko veže stojí aj moderný Pamätník objaviteľov, ktorý staval celých dvadsať rokov.







### Vypelý drobec

V tomto historicky zaujímavom prostredí sa teda ŠKODA Auto rozhodla predstaviť svoje nové malé a úsporné vozidlo. To bude spolu s modelmi sesterských značiek Seat a Volkswagen ponúkať veľmi zaujímavý a moderný spôsob riešenia mobility pre všetkých, ktorí sa nechcú vzdať slobody spojenej s individuálnou dopravou, a pritom sa neboja hodiť rukavicu súčasnej celosvetovej hospodárskej kríze.

Vypelost malého autíčka dokázal už náš prvý kontakt s pomerne luxusne pôsobiacim „vystreľovacím“ kľúčom s integrovaným diaľkovým otváraním, ktorý sa v ničom nelíši od kľúčov vyšších modelov značky. Rovnako „dospelý“ dojem sa nám potvrdil pri prvej vonkajšej obhliadke tejto česko-slovenskej novinky.

Kvalitný lak nastriekaný na všetkých častiach karosérie, spätných zrkadiel aj nárazníkoch dopĺňajú ligotavé združené predné a zadné svetlomety, ako aj luxusne pochrómovaná maska chladiča s novým logom značky. Citigo je celkom prvým modelom značky ŠKODA, ktorý ho nesie. Trojdverové a päť-

dverové štvormiestne mestské mini možno nezaujme extravagantným dizajnom, zato celkom určite zaboduje nadčasovým a kvalitatívne vysoko hodnoteným stvárnením aj dokonalým využitím vopred určenej a presne stanovenej plochy. Veselé a pestré farby k malým autám jednoducho patria a ŠKODA ich pri modeli Citigo ponúka hneď niekoľko. Pre ľudí s ešte otvorenejším zmyslom pre zábavu sa dokonca nájdu v ponuke aj tzv. rýchle pruhy na karosérii a „racingové“ čierne disky kolies z ľahkých zliatin, ktoré zo Citigo - aspoň opticky - robia dokonca športové mini-auto.

### Boduje vnútornými hodnotami

Nesmieme však zabúdať ani na dokonale využitý vnútorný priestor s kvalitným spracovaním a vyspelými bezpečnostnými technológiami. Priestrannosť interiéru vozidla dokazuje priestor pre ramená pasádky, ktorý je najväčší v triede (136 cm), ako aj batožinový priestor so základným objemom 251 litrov (maximálne 959 litrov). Postaviť auto dlhé necelých 3,6 m a urobiť v ňom dostatok miesta pre štyroch dá





zabrať, ale ponúknuť k tomu ešte aj kufor s takýmto základným objemom, to sa už blíži k menšiemu zázraku. A hoci ŠKODA do výsledného objemu započítala aj miesto pre rezervu, nič to nemení na fakte, že Citigo ponúka jeden z najväčších kufrov v segmente. Môžete mať výhrady k jeho tvaru - objem dosahuje skôr výškou ako pôdorysom, no musíte uznať, že hospodárenie návrhárov s vnútorným priestorom stojí za pozornosť. Dostatok miesta aj pre koliená zadných pasažierov umožnil nadštandardne dlhý rázvor osí kolies (2,42 metra), o „vzduch“ nad hlavou sa zase postarala jedna z najväčších výšok

karosérie vo svojej triede. Vďaka funkcii Easy Entry sa aj pri trojdvrovej variante pasažieri dostanú na zadné sedadlá takmer rovnako ľahko, ako pri päťdvrovej verzii.

V interiéri nás Citigo zaujalo svojou kvalitnou, „dospelou“ prístrojovkou a množstvom šikovných a praktických detailov. Zaujímavosťou pre fanúšikov najnovších technológií bude napríklad prídavný prenosný multifunkčný informačný systém Move&Fun. Jeho základom je navigácia značky Navigon, ktorá však zvláda aj množstvo iných funkcií, ako len doviestť posádku správne a rýchlo do cieľa. Dokáže napríklad znázor-

ňovať aj doplnkové údaje palubného počítača, prepojiť váš telefón cez službu Bluetooth, ale pomôže vám aj pri parkovaní.

Spomedzi ďalších sériových doplnkov by sme radi spomenuli nasledujúce dva detaily, ktoré potešia najmä dámy vodičky - háčik na tašku, ktorý je integrovaný do mechanizmu otvárania schránky pred spolujazdcom a držiak na fotografiu na palubnej doske. Potešilo nás aj množstvo a rozdelenie odkladacích priestorov, ktoré by si pokojne mohli zobrať za vzor aj mnohé iné, omnoho drahšie značky a ich modely. Citigo bude k dispozícii v troch úrovniach výbavy - Active, Ambition a Elegance, pričom vo vyšších stupňoch výbavy bude prístrojová doska dvojfarebná.

#### Celkom nové pohonné agregáty

O dostatočne dynamický pohon novinky sa postaral nový benzínový trojvalec s objemom jeden liter (44 a 55 kW). Nenechajte sa pomýliť jeho počtom valcov. So známym motorom z Fabie HTP nemá nič spoločné! Motor radu EA211 je opäť dielom mladoboleslavských konštruktérov, má celohliníkovú konštrukciu s valcovými vložkami zo šedej liatiny a čo je zaujímavé, nepoužíva žiadne vyvažovacie hriadele. Ich absenciu konštruktéri nahradili lepším vyvážením kľukového hriadeľa, ktorý dostal šesť malých protizávaží, a ostatných rotujúcich častí kľukového mechanizmu. Výsledkom je pokojnejší chod







ako pri HTP - pri jazde to naozaj pocítite - a výraznejšie menšie trecie straty prispievajúce k nižšej spotrebe. Rozvody nepoháňa reťaz ako pri 1.2 HTP, ale ozubený remeň a ovládanie nasávacích ventilov disponuje variabilným časovaním. Konštrukčnou novinkou je aj zakomponovanie výfukových zvodov do hlavy valcov, čím dochádza k rýchlejšiemu ohrevu motora na prevádzkovú teplotu. Účelom tohto riešenia sú opäť predovšetkým nižšie emisie a lepšia spotreba. V závislosti od výšky výkonu tvorí priemerná spotreba veľmi priaznivé hodnoty 4,5 a 4,7 l/100 km.

V špeciálnej výbave Green tec, ktorá bude mať o 15 mm nižšiu svetlú výšku podvozka, pneumatiky s nízkym valivým odporom a systém Štart/Stop, výrobca udáva priemernú spotrebu dokonca len 4,1 l/100 km! V budúcnosti sa počítá aj s motorom na zemný plyn CNG. Zníženie spotreby dostal na starosť aj nový elektromechanický posilňovač

riadenia, ktorý pracuje iba vtedy, keď je to potrebné, čím dokáže ušetriť až 0,2 l na 100 km. Ak vás náhodou nebaví manuálne radenie, ŠKODA Citigo bude mať v ponuke okrem precíznej manuálnej päťstupňovej prevodovky aj automatickú verziu ASG.

### Päť hviezdíček pre Citigo

Veľký dôraz pri vývoji bol kladený na bezpečnosť. To dokumentuje výbava štvoricou vyspelých airbagov, ESP, ako aj novým systémom City Safe Drive, ktorý samočinne zastaví auto pred prekážkou do rýchlosti 30 km/h. V závislosti od rýchlosti a dopravnej situácie môže automatické brzdenie znížiť razanciu kolízie alebo jej úplne zabrániť. Výsledkom tohto snaženia bolo dosiahnutie prestížnych piatich hviezdíček v crash testoch Euro NCAP.

Na vozidlo s dĺžkou iba čosi nad tri a pol metra slušný výsledok, nemyslíte? Citigo je spoločne s VW up! a Seatom Mii vôbec prvým



malým vozidlom, ktoré získalo päť hviezdíček. Rovnaké najvyššie hodnotenie by sme novinke z Mladej Boleslavy dali aj my - za prekvapujúco dospelé jazdné vlastnosti, bezkonkurenčné využitie vnútorného priestoru a predovšetkým jeho prínos - umožniť individuálnu mobilitu skutočne každému a v každých podmienkach.

Zákazníkom na Slovensku je k dispozícii trojdvierová verzia vozidla už od 7390 €, ako aj päťdvierová verzia už od 7730 € vo výbave Active, Ambition a Elegance. Už v základnej výbave disponuje automobil vysokým bezpečnostným štandardom ako napríklad štvoricou airbagov, vrátane bočných airbagov Head-Thorax s funkciou ochrany hlavy vodiča a spolujazdca alebo ABS.

Technické údaje	ŠKODA Citigo	Renault Twingo	Toyota Aygo
Počet valcov/počet ventilov:	3/12	4/16	3/12
Zdvihový objem (cm <sup>3</sup> ):	999	1149	998
Max. výkon (kW/k pri ot/min):	44/60/5000	55/75/5500	50/68/6000
Krút. moment (Nm pri ot/min):	95/3000	107/4250	93/3600
Rozmery (d x š x v):	356x165x148	369x165x147	343x161x146
Objem bat. priestoru (l):	251	230	138
Max. rýchlosť (km/h):	160	170	157
0-100 km/h (s):	14,4	12,3	14,2
Komb. spotreba (l/100 km):	4,5	4,5	4,4
<b>Cena (eur):</b>	<b>7 390</b>	<b>6 990</b>	<b>6 990</b>

# Tuningová sezóna zahájená

Jarný bratislavský Autosalón je výnimočným sviatkom pre všetkých milovníkov štyroch kolies, avšak nielen tých sériových. Slávnostné otvorenie sezóny tu každoročne oslavujú aj obdivovatelia tuningu.



Motor azda najkrajšie upravenej škodovky tohtoročného bratislavského zrazu - zelenej Octavie Combi.





**T**uning, čiže úprava sériových vozidiel, nachádza stále viac a viac nadšencov aj u nás. Známy fakt, že ŠKODA je najpopulárnejšou autoznačkou na Slovensku, sa celkom pochopiteľne odzrkadľuje aj pri výbere vozidiel,

ktoré tvoria základ pre tuning. Mnohé vozidlá sú upravené s láskou a bez ohľadu na náročnosť.

Aj preto takmer dokonale stelesňovali náklonnosť Slovákov ku svojim škodovkám. My sme pre vás vybrali zopár tých

najkrajších a najoriginálnejších „vytunin-govaných“ kúskov, ktoré nás zaujali na tohtoročnom Autosalóne Bratislava 2011 v Inchebe.

Čo povieť, žeby inšpirácia pre nadchádzajúce leto aj pre vás?



Tieto nádherné vyleštené pozlátené brzdové čeluste a exkluzívne viacdiele 18-palcové kolesá patria rekordnej zelenej Octavii Combi zo Zlína.



Tuning z obrátenej strany - Favorit upravený na v zahraničí populárny „Rat Style Tuning“ (rat - po anglicky potkan). Cieľom je auto alebo motocykel čo najviac zhumpľovať za pomoci hrdze a množstva odpadu. Pozornosť sa dá pritaiahnuť všakovakým spôsobom...



Extrémny športový tuning v podaní „troj-dverovej“ Fabie jedného zo zakladateľov bratislavského „Sexi Tuning Club-u“. Pod kapotou sa nenachádza nič menšie, ako trojlitrový vidlicový šesťvalec z Golfu VR6. Ten zvuk z výfuku by ste mali počuť!



# Luxus, ktorý sa oplatí



Vlastniť vozidlo ŠKODA Superb Combi je neklamným znamením úspechu. So špičkovou výbavou Laurin & Klement vás však netromfne už takmer nikto. Platí to dokonca aj o renomovanej prestížnej nemeckej konkurencii, častokrát omnoho drahšej.

Za podobne vybavenú limuzínu alebo kombi vyššej strednej triedy či už logom vrtuľky, štyroch kruhov alebo hviezdou na kapote by ste si totiž museli priplatiť približne o polovicu sumy navyše. A to by ste ešte stále pravdepodobne nemali na palube všetky prvky komfortu, ako tento luxusne vybavený exemplár, ktorý sme mali možnosť otestovať.

## Komfort bez kompromisov

Vychutnávať si luxus na palube ŠKODA Superb Combi L&K, to znamená uvelebiť sa pohodlných kreslách, potiahnutých hebkou kožou a podľa aktuálnej vonkajšej teploty si nastaviť buď ich vyhrievanie alebo chladenie. Na zabudovanej navigácii si stačí vybrať aktuálny cieľ svojej cesty, páku automatickej dvojspojtkovej prevodovky presunúť do polohy D a užívať si dynamiku motora a komfort podvozka. Tichosť jazdy umožňuje naplno si vychutnať aj čosi iné - vynikajúcu kvalitu audiosústavy Columbus s desiatimi reproduktormi.

O nič horšie na tom pritom nebudú ani zadní pasažieri, ktorí si okrem neporovnateľného priestoru na nohy môžu užívať taktiež individuálne nastaviteľné vyhrievanie sedadiel. Pri dlhších cestách sa o ich zábavu postarajú aj dve sedempalcové LCD obrazovky so zabudovaným prehrávačom DVD diskov. Zvuk

filmu si pritom môžu vychutnávať v absolútnom súkromí - cez pribalené slúchadlá alebo reproduktory audiosústavy. Úplný komfort a intimitu im potom zabezpečia okenné roletky a pohodlná laktová opierka.

O vašu batožinu bude taktiež dokonale postarané. Za elektricky ovládanými dverami







batožinového priestoru sa totiž nachádza obrovský, elegantne vypoistovaný kufr so základným objemom až 633 litrov. V skutočne chladných podmienkach si môžete príjemnú atmosféru v interiéri vytvoriť už pred nastúpením - nezávislým prídavným kúrením s diaľkovým ovládaním.

### So slávou predkov

Jedinečná, exkluzívna, výnimočná - tieto tri slová azda najvyššičnejšie charakterizujú najluxusnejšie prevedenie vozidla ŠKODA Superb - výbavu s názvom Laurin & Klement.

Výbavu, ktorá svojim obsahom absolútne dokonale odráža motto zakladateľov firmy: „Len to najlepšie je pre našich zákazníkov dosť dobré“ V praxi to okrem iného znamená, že nádherná čokoládovohnedá metalíza karosérie s názvom „Magnetic“ dokonale ladí s hnedými koženými poťahmi interiéru s menom „Executive“. Mnoholúčové osemnásťpalcové

disky kolies s individuálnym dizajnom „Sirius“ svojou dvojfarebnosťou podčiarknu luxusný zovňajšok výbavy Laurin & Klement.

Bixenónové svetlomety s výsuvnými integrovanými ostrekovačmi akosi automaticky patria k najvyššej výbave luxusnej limuzíny. Rovnako ako bezkľúčové otváranie a štartovanie motora tlačidlom. Historické logo značky Laurin & Klement pritom nenájdete len na karosérii luxusného kombi, ale je vyrazené aj do kože predných a zadných operadiel sedadiel a nachádza sa aj v striebornom prevedení na okraji lišty pred spolujazdcom.

### Luxusné šetrenie

Zažiť jazdu v ŠKODA Superb Laurin & Klement, to samozrejme znamená aj vychutnávať si kombináciu výkonného motora a pohodlnej automatickej prevodovky. V našom prípade to bol vynikajúci naftový dvojlitrový motor

s výkonom rovných 170 koní, ktorý nás príjemne šokoval svojou tichosťou a mohutným ťahom, najmä však absolútnou zdržanlivosťou, čo sa apetítu týka.

Po týždňovom intenzívnom testovaní, v náročných zmiešaných podmienkach, nám priemerná spotreba vyšla tesne pod hranicou šiestich litrov, čo je na veľkosť a výbavu vozidla - sami uznáte, že je to fenomenálny údaj. To isté sa dá povedať aj o podvozku, ktorý už svojim základným nastavením dosiahol ideálny kompromis medzi komfortnou jazdou a agilným správaním v prípade potreby rýchlej zmeny smeru.

Chybu krásy sme nenašli ani na expresne rýchlej, šesťstupňovej automatickej prevodovke DSG, ktorá vždy nachádzala optimálny prevodový stupeň pre každú jazdnú situáciu. Zhrnuté a podčiarknuté - ak je pre vás len to najlepšie dosť dobré, so ŠKODA Superb Laurin & Klement celkom určite nešliapnete vedľa.

### Technické údaje ŠKODA Superb L&K 2,0 TDI DSG

Motor:	radový štvorvalec, diesel
Zdvihový objem:	1968 cm <sup>3</sup>
Najvyšší výkon:	125 kW/170 k pri 4200 ot/min <sup>-1</sup>
Najvyšší krút. moment:	350 Nm pri 1750 ot/min <sup>-1</sup>
Max. rýchlosť:	218 km/h
Zrýchlenie 0 - 100 km/h:	8,9 s
Priemerná spotreba:	6,1 l/100 km
Objem bat. priestoru:	633 / 1865 l
Rozmery (dxšxv):	484 x 182 x 151 cm
Cena (základ / test):	21 787 / 44 070 eur



ŠKODA Octavia 1,4 TSI DSG

# Zohraná dvojica



Rovnako ako v medziludských vzťahoch je harmónia základom úspechu aj pri motoroch a prevodovkách. Dôkazom takto fungujúceho vzťahu je aj ŠKODA Octavia 1.4 TSI so sedemstupňovou dvojspojkovou prevodovkou DSG.

Obluba dvojspojkových prevodoviek DSG neustále narastá. Nie je preto prekvapením, že si tieto dômyselné zariadenia hľadajú cestu k stále väčšiemu počtu motorov a modelov. Jednou z možností, ako si vychutnať komfort jazdy s prevodovkou DSG, je aj ŠKODA Octavia poháňaná benzínovým motorom 1.4 TSI. Moderný štvorvalec s priamym vstrekaním paliva poskytuje výkon 90 kW/122k a krútiaci moment rovných 200 Nm. Tieto parametre, a najmä ich dostupnosť v širokom otáčkovom spektre, zaisťujú Octavii s prevádzkovou hmotnosťou 1330 kg dynamiku áut s podstatne väčšími motormi. Spotreba sa pritom drží príjemne pri zemi.

V reči čísiel to znamená, že hoci za komfort jazdy bez potreby radenia zaplatíte prírastkom hmotnosti 20 kg (v porovnaní s verziou s manuálnou šesťstupňovou prevodovkou), zrýchlenie z 0 na 100 km/h sa nemení (9,7 s) a v meste dokážete podľa

technických údajov s prevodovkou DSG jazdiť približne o 0,5 l/100 km úspornejšie.

### Sedem stupňov radosti

Špecialitou testovanej Octavie bola práve spomínaná sedemstupňová dvojspojková prevodovka DSG, ktorá patrí v poslednom období k najvyhľadávanejším prevodovkám. A nie je sa čomu čudovať, rýchlosťou radenia sa jej žiadny konvenčný automat nemôže vyrovnáť. Vďaka neprerušovanému toku výkonu ku kolesám je jazda s ňou mimoriadne komfortná a účinnosťou dokonca prekonáva klasické manuálne prevodovky. Výsledkom spojenia s motorom 1.4 TSI je tak zohraná dvojica, ktorá si perfektne rozumie takmer v každej jazdnej situácii. A ak sa vodičovi zachce radieť manuálne, stačí volič prevodovky presunúť do pozície pre manuálne radenie a všetko môže prevziať do vlastných rúk. Pri rýchlosti 130 km/h sa motor pri zaradenom siedmom prevodovom stupni odva-

luje len na 2900 otáčkach, zatiaľ čo tempo 90 km/h posunie otáčky dokonca tesne pod dvojtisícovú hranicu.

Aj vďaka tomu dokáže Octavia 1.4 TSI DSG za mestom jazdiť so spotrebou len tesne presahujúcou päťlitrovú hranicu. O mimoriadnej zohranosti pružného motora a prevo-





dovky DSG hovorí aj fakt, že pri bežnej jazde si Octavia už pri rýchlosti 35 km/h sama zaradí štvrtý rýchlostný stupeň. Aby aj nie, keď DSG radí na vyšší prevodový stupeň vždy tesne predtým, než sa motor dotkne hranice dvoch tisíc otáčok. Aj tento fakt svedčí o tom, koľko má pružný motor od dvojspojkovej prevodovky dôvery. Ak si však situácia vyžiada maximálnu akceleráciu, stlačenie plynového pedálu je pre riadiacu jednotku prevodovky jednoznačným signálom, že okamih preradenia posunie až na hranicu 6000 otáčok.

Vodič si tak naplno vychutná ťah v celom spektre otáčok, pričom posunutím voliča prevodovky do manuálneho režimu môže otáčky radenia na vyšší stupeň posunúť až na hranicu 6400. Prevodovka DSG má skrátka vlastný rozum a presne vie odhadnúť,

reproduktormi a meničom na 6 CD, slnečné roletky integrované v zadných dverách, tieňiace rolo na zadnom okne, prípravu na telefón s GSM III s Bluetooth, klimatizovaný JUMBO BOX medzi prednými sedadlami, nezávislé kúrenie s diaľkovým ovládaním, alebo



rozmaznáva komfortom a v zákrutách pevne drží zvolenú stopu. Jeho jemné vyladenie nenaruší ani montáž pneumatík s nižším profilovým číslom, báť sa teda nemusíte ani diskov s väčším priemerom a širšími pneumatikami. Tie sa starajú o dostatočnú príľnavosť na všetkých povrchoch, hoci je pravdou, že na rozbitých cestách ich v kabíne počuť o čosi viac. Je to však len malá daň za lepšie jazdné vlastnosti a prestížnejší vzhľad. Pre dynamickejšie jazdiacich vodičov k Octavii ŠKODA ponúka znížený športový podvozok a naopak, rodiny milujúce výlety do prírody môžu siahnuť po verzii s podvozkom prispôbeným pre zlé cesty. Okrem jeho lepšej ochrany tým získajú aj vyššiu svetlú výšku, ktorú ocenia najmä pri jazde po poľných cestách.



kedy skutočne potrebujete všetok dostupný výkon.

### V znamení luxusu

Béžové interiéry odjakživa pôsobia vzdušným a luxusným dojmom a inak tomu nebolo ani v prípade testovanej Octavie. Sedadlá čalúnené béžovou brúsenou kožou, honosne pôsobiace drevené obklady palubnej dosky a stredového tunela, či nadštandardne bohatá komfortná výbava vytvárali na palube tohto auta neopakovateľnú atmosféru luxusu. Octavia už dávno nie je len obyčajným rodinným liftbackom, so správnou porciou výbavy sa dokáže ako mávnutím čarovného prútika zmeniť na prestížne manažérske auto prekypujúce výbavovými prvkami typickými pre luxusné limuzíny najvyššieho segmentu.

Želáte si vyhrievanie predných aj zadných sedadiel? Máte ho mať, rovnako ako ich kožené čalúnenie, elektrické nastavovanie s pamäťou polohy pre vodičovo sedadlo, dvojsónovú automatickú klimatizáciu, autorádio prehrávajúce formát MP3 s dvanástimi

nepreberné množstvo zliatinových diskov do priemeru až 17 palcov.

### Istota v každej situácii

Pre ponáhľajúcich sa manažerov alebo rodiny smerujúce na výlet sú však rovnako dôležité ako samotný motor a prevodovka aj schopnosti podvozku. ŠKODA Octavia patrí aj v tejto oblasti už dlhé roky na špičku, čo znamená, že na rozbitých cestách posádku

Model Octavia má pre značku ŠKODA ozajstnú cenu zlata, je preto dostupná s mimoriadne širokým spektrom motorov, prevodoviek, výbav, či špecificky zameraných verzií. Octavia 1.4 TSI DSG je len jednou z nich, no široký záber jej schopností je tak podmanivý, že po jazde za jej volantom bude len málokto uvažovať o niečom inom. Užívajú si harmonický vzťah motora 1.4 TSI a prevodovky DSG je skutočne návykové.

Škoda Octavia 1.4 TSI DSG	
Zdvihový objem valcov	1390 cm <sup>3</sup>
Max. výkon (kW/min-1)	90/5000
Max. krútiaci moment (Nm/min-1)	200/1500-4000
Max. rýchlosť (km/h)	202
0-100 km/h (s)	9,7
Kombinovaná spotreba (l/100 km)	6,3
DxŠxV (mm)	4569/1769/1462
Rázvor (mm)	2578
Objem batožinového priestoru (l)	585/1455
Objem palivovej nádrže (l)	55

ŠKODA Octavia RS 2.0 TSI DSG

# Zelené pokušení



Značka ŠKODA a motoristický šport patrili odjakživa k sebe. Aby ste však zažili tú správnu atmosféru a pocit víťazstva, nemusíte byť hneď profesionálnym pretekárom. Stačí si len sadnúť za volant novej ŠKODY Octavia RS. Odolať jej pokušeniu je skutočne ťažké.



Vyzývavé farby jej karosérie priťahujú pohľady a svalnaté línie naznačujú potenciál, ktorý v sebe ukrýva. Pristúpte bližšie, dotknite sa jej kriviek a okamžite podľahnete. Najvýkonnejšia sériová Octavia má v sebe energiu, ktorá vám nedá spať.

#### So silným srdcom

Na pohon testovanej benzínovej „Eresy“ slúžil prepíňaný štvorvalec 2.0 TSI s výkonom 147 kW/200 k. Ešte dôležitejší ako výkon je však jeho krútiaci moment 280 Nm dostupný v neuveriteľne širokom rozsahu 1700 - 5000 otáčok. A čo to v praxi znamená? Asi toľko, že je jedno či idete na najvyšší prevodový stupeň 70 alebo 180 km/h, vždy máte pod pravou nohou k dispozícii maximálny krútiaci moment. Každému zrýchleniu tak dominuje ťažko uveriteľný záťah.



foto: Patrik Tamčenko



Akcelerujúca Octavia vás neustále zatláča do sedadla, no to, čo na celom procese zrýchľovania prekvapuje asi najviac, je fakt, že aj pri rýchlostiach bežne dosahovaných ďaleko za mestom cítite, ako široké predné pneumatiky bojujú o príľnavosť. Subjektívne sa agregát javí ešte silnejší, než udávajú jeho papierové hodnoty.

Na výslednej dynamike sa v prípade testovanej verzie nemalou mierou podieľala aj šesťstupňová dvojspojková prevodovka DSG. Jej precízna a rýchla práca sa starajú o neutíchajúci prísun sily k hnánym kolesám, zatiaľ čo dobre navrhnuté prevodovanie drží spotrebu na rozumnej úrovni. Na diaľnici pri rýchlosti 130 km/h sa na šiestom prevodovom stupni ručička otáčkomera zastaví na hranici 3000 otáčok.

Ak sa dostanete do mesta a tempo zbrzdíte na 70 km/h, DSG ani nemusí podraďiť a nechá motor prevažovať sa pri zaradení šestke na 1700 otáčkach. Podotýkame, že motor je aj pri tomto tempe stále v optimálnom otáčkovom pásme, kedy má max. krútiaci moment.

### Umenie ladenia

Keďže Octavia RS musí za každých okolností zostať predovšetkým plnohodnotným rodinným autom, jej pruženie musí na rozbitých cestách odvieť perfektnú prácu. Konštruktéri sa tak pri ladení podvozku nezameriavali striktno len na stabilitu auta v náročných jazdných situáciách, ale aj na komfort pri jazde po nerovných povrchoch. A podarilo sa im to výborne.

Pri prudkom brzdení v najjazdoch do zákrut si Octavia RS zachováva potrebnú stabilitu a pružiny majú pod kontrolou ponáranie prednej časti majú pružiny aj pri extrémnych brzdných manévroch. Rovnakú istotu si v tom momente našťastie zachováva aj nadľahčená zadná náprava, takže auto nepláva, pevne drží stopu a vodičovi pomáha s presným navádzaním auta do zákruty. Významnú úlohu tu hrá aj dobre nala-

dené rozdeľovanie brzdných síly, kedy ani pri náhlom odľahčení zadných kolies nedochádza k ich chvilkovému zablokovaniu.

Ohrozilo by to držanie stopy a celý brzdný manéver by stratil vyváženie. Zaujímavé je, že hoci to vyzerá ako samozrejmá vec, mnoho áut s tým má dodnes problém. Z hľadiska dynamickej jazdy je nemenej dôležitou pomôckou elektronická uzávierka predného diferenciálu (XDS) zabezpečujú-



ca prerozdeľovanie krútiaceho momentu medzi predné hnané kolesá. Na výjazdoch zo zákrut tak elektronika mierne pribrzdí vnútorné pretáčajúce sa koleso a pošle viac sily na druhú stranu s lepšou príľnavosťou.

Nielen, že sa tým zrýchlia výjazdy zo zákrut, ale Octavia RS tak dokáže aj významným spôsobom potláčať svoju nedotáčavosť. Systém má našťastie vlastnú ochranu proti prehriatiu, takže ak sa pri šantení s Octaviou pozabudnete a nedáte uzávierke vydýchnuť, XDS sa jednoducho deaktivuje a Eresa bude chvíľu fungovať ako bežná Octavia.

Elektronika týmto spôsobom účinne chráni predné brzdy pred prehriatím. Zásluhou šikovnej elektroniky sa tak nemusíte o nič starať a Octavia počas športovej jazdy strihne na všetko dôležité za vás

### Dôvera vodiča

Za zmienku stojí aj systém aktívnej podpory riadenia (DSR), ktorý pri brzdení na povrchu s rôznou príľnavosťou na pravej aj ľavej strane zabráni stáčaní Octavie do strany tým, že mierne natočí volant na tú správnu stranu. Intuitívne tak dá vodičovi najavo, do ktorej strany treba točiť, aby auto ostalo za každých okolností stabilné. Pri brzdení na cestách s krajinami pokrytými mokrym listím je to vec na nezaplatenie. Počas dynamickej jazdy ostávajú v rozumnej miere aj bočné náklony karosérie. Auto sa síce nakloní, ale nikdy nie tak, aby to ohrozilo vodičovu dôveru v jeho schopnosti. Práve pri prejazde zákrutami sa naplno ukáže



výhoda dobrého zladenia pružín a tlmičov. Ak uprostred oblúka „Eresa“ nechtiac trafi dieru na ceste, prednému zaveseniu vždy ostáva dostatočný priestor na účinné prepruženie, a tým pohltienie nežiaducej sily. Tá by inak ľahko ohrozila jemné vyváženie auta a tým aj stabilitu jazdy.

V Mladej Boleslavi evidentne vedia, že práve tieto detaily hrajú významnú úlohu v procese dôvery vodiča vo svoje auto. Dobrý účinok tlmičov a pružín je však rovnako dôležitý aj na zadnej náprave. Tá aj vďaka svojej viacprvkovej konštrukcii drží koleso vždy v čo najideálnejšej polohe k vozovke a na dierach neodskakuje. Výsledkom dobrej práce podvozku Eresy je jazdná istota a skutočnosť, že môže ísť v mnohých momentoch rýchlejšie, než si vôbec môžete priať.

### Komfort za každých okolností

Že si Octavia RS napriek svojim nadpriemerným dynamickým schopnostiam zachováva status luxusného rodinného prepravníka, svedčí aj bohatá luxusná a bezpečnostná výbava na jej palube. Športové autá totiž svoju obratnosť získavajú na úkor výbavy, ktorá zvyšuje hmotnosť. Octavia na to ide vlastnou cestou a svoju posádku rozhodne nechudobňuje o nič podstatné. Naopak, v jej sériovej výbave nájdete okrem štandardných bezpečnostných elektronických systémov ABS, ESP, ASR či EDS aj šesť airbagov, xenónové svetlomety, dvojitú automatickú klimatizáciu, palubný počítač s Maxi DOT displejom, tempomat, zadné



parkovacie senzory, či športové sedadlá s vyhrievaním.

Ak si budete chcieť vybaviť svoju Eresu ešte výraznejšie, ŠKODA vám ponúka množstvo príplatkových doplnkov, ktoré športovú Octaviu RS vyzdvihnú medzi najluxusnejšie autá tohto segmentu.

V takom prípade v nej nemusí chýbať

navigačný systém s mapovými podkladmi celej Európy a veľkým dotykovým displejom, kožené čalúnený interiér RS SUPREME, vyhrievanie aj zadných sedadiel, MDI (Mobil Device Interface), alebo telematický systém ŠkodaSAT, ktorý sa postará o to, aby vaša Octavia nedobrovoľne nezmenila majiteľa.

### So vztýčenou hlavou

Z nášho osobného stretnutia odchádza nová Octavia RS so vztýčenou hlavou. Cez týždeň dokáže s ľahkosťou slúžiť ako komfortné rodinné auto, zatiaľ, čo cez víkend alebo vo voľnom čase môže na náročných kľukatých cestách za mestom v plnom rozsahu predviesť svoje nadanie, a tým potešiť aj najnáročnejších vodičov.

Má dynamiku, nechýba jej potrebná dramatickosť a s metalízou Zelená Rally priťahuje pozornosť celého okolia. S Octaviou RS rozhodne nesplyniete s davom.

### Škoda Octavia RS 2.0 TSI DSG

Zdvihový objem valcov	1984 cm <sup>3</sup>
Max. výkon (kW/min-1)	147/5100-6000
Max. krútiaci moment (Nm/min-1)	280/1700-5000
Max. rýchlosť (km/h)	240
0-100 km/h (s)	7,2
Kombinovaná spotreba (l/100 km)	7,7
DxŠxV (mm)	4597/1769/1447
Rázvor (mm)	2578
Objem batožinového priestoru (l)	585/1455
Objem palivovej nádrže (l)	55



# REPORTÁŽE

ENERGIA | CESTY | ZÁŽITKY



## 38 | VYNIKAJÚCI ŠTART DO NOVEJ SEZÓNY

ŠKODA uspela na súťaži rally na Azorských ostrovoch naozaj vo veľkom štýle.

## 30 | SO SUPERBOM DO MAZURSKA

Expedícia ŠKODA Driving Adventure 2012 si dala za úlohu preskúmať raj jachtárov.

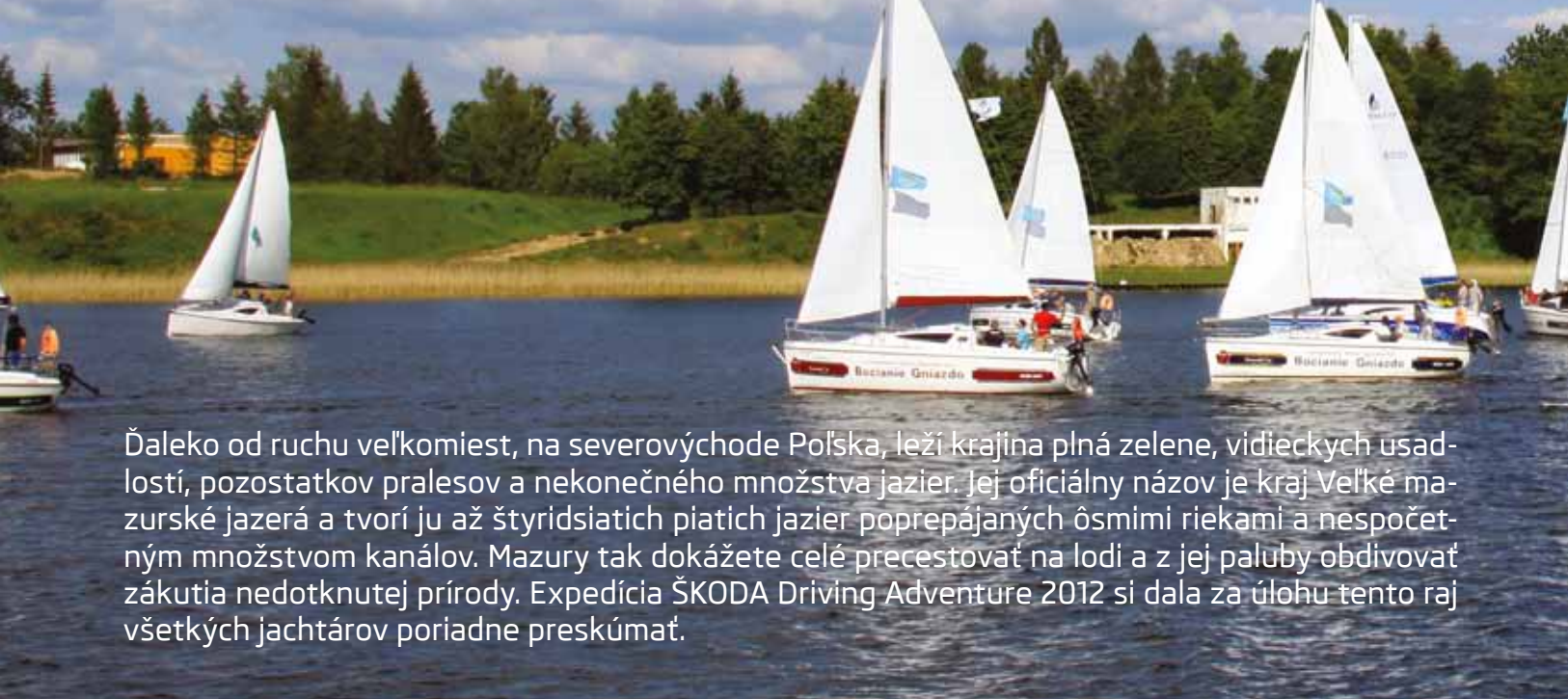
## 36 | 10 PRAVIDIEL ÚSPORNEJ JAZDY

Poradíme vám, ako šetriť nielen motor vášho vozidla, ale aj vašu peňaženku.

## 40 | NAMIERENÉ NA VÍŤAZSTVO

Rally Prešov ukázalo potenciál vozidla ŠKODA Fabia S2000 vo farbách tímu Styllex Motorsports

# So Superbom do Mazurska



Ďaleko od ruchu veľkomiest, na severovýchode Poľska, leží krajina plná zelene, vidieckych usadlostí, pozostatkov pralesov a nekonečného množstva jazier. Jej oficiálny názov je kraj Veľké mazurské jazerá a tvorí ju až štyridsiatic piatich jazier poprepájaných ôsmimi riekami a nespočítaným množstvom kanálov. Mazury tak dokážete celé precestovať na lodi a z jej paluby obdivovať zákutia nedotknutej prírody. Expedícia ŠKODA Driving Adventure 2012 si dala za úlohu tento raj všetkých jachtárov poriadne preskúmať.

Rozľahlé Poľsko obyčajne nebýva pre slovenských turistov typickou dovolenkou destináciou. Jeho južná a stredná oblasť sú síce plné miest známych svojou bohatou históriou, no vzdialený sever akoby ostával mimo pozornosti hlavného turistického ruchu. Možno práve preto má dodnes charakter neprebádanej oblasti s nedotknutou prírodou, ktorej vábeniu sa jednoducho nedá odolať. Cieľ expedície ŠKODA Driving Adventure 2012 bol preto jasný – objavovať krásy Mazurských jazier.

## Priestor, komfort, dojazd

Vzdialenosť približne 1000 km od Bratislavy, osem členov expedície a veľký priestor na prepravu batožín, stanov a všetkej potrebnej výbavy si žiada niečo skutočne priestrané, pohodlné a úsporné na to, aby na jedno natančovanie zvládlo poriadny kus cesty. Aby toho nebolo málo, berieme so sebou aj štyri bicykle. Vydať sa do lona nedotknutej prírody bez nich by bol predsa hriech. Voľba expedičných áut bola teda vcelku jasná, naftový Superb Combi sa okamžite javil ako ideálne

riešenie. Na jeho predných sedadlách zvládnete sedieť celý deň, dlhý rázvor vytvára na zadných sedadlách výbornú „relaxačnú“ zónu a obrovský batožinový priestor zhltnie všetko, čo potrebujeme. Prepravu bicyklov sme vyriešili externými nosičmi z originálneho príslušenstva ŠKODY (jeden na streche, druhý za autom) a neskladné veci si našli miesto v boxe na streche ďalšieho auta. Našu expedičnú kolónu teda tvorili tri kompletne vybavené ŠKODY Superb Combi.

Aby sme mali aj s naloženými autami dostatok výkonu, poháňali ich najvýkonnejšie naftové motory v ponuke (2.0 TDI s výkonom 125 kW/170 k). Dva z nich sa spoliehali na služby dvojspojkových prevodoviek DSG, tretí mal šesťstupňovú manuálnu prevodovku. Na oplátku však disponoval pohonom všetkých kolies, takže v prípade skutočných problémov by na seba prevzal úlohu vyslobodzovacieho vozidla.

## Strastiplný prejazd Varšavou

Cieľom prvého dňa bolo malebné poľské mestečko Pisz ležiace južne od jazera Śniardwy.

Práve to je najväčším a najznámejším jazerom Veľkých mazurských jazier. Cesta po slovenskej diaľnici D1 smerom na Žilinu prebiehala podľa plánu, po prekročení poľských hraníc sa však rýchlosť presunu spomalila natoľko, že do Katowíc vzdialených asi 350 km od Bratislavy sme sa dostali až po piatich hodinách cesty. Poľské cesty sú plné áut, možnosť na predbiehanie je tu málo a rovných úsekov ako šafranu. Do hlavného mesta Varšava sme sa po preklúčovaní menších miest a dedín nakoniec prebojovali až okolo polnoci, po trinástich hodinách jazdy. Ani prejazd poľskou metropolou Poľska však nebol prechádzkou ružovým sadom. Hoci bola polnoc, poľské hlavné mesto zaliate svetlami reklamných tabúľ akoby striedanie dní absolútne ignorovalo. Ulice boli plné mladých ľudí migrujúcich z jedného nočného klubu do druhého, pri prejazde okolo rušných križovatiek sme sa tak sústreďovali nielen na navigáciu, ale aj na mládež postávajúcu všade okolo. Bolo úžasné sledovať všetok ten ruch, len ťažko si však vieme predstaviť, ako to tam môže vyzeráť v čase rannej dopravnej špičky.





Za bránami Varšavy sa cesta konečne vyprázdnila a naša rýchlosť presunu okamžite narastá. Hranice nášho dohľadu sa zrazu zdajú neuveriteľne vzdialené a tri expedičné Superby majú počas rýchlej jazdy konečne šancu ukázať svoje silné stránky. Problémom je, že po hodine jazdy začínajú cestu lemovať hlboké lesy. V tejto časti dňa sú zvieratá aktívnejšie a vrhanie sa pred svetlá prechádzajúcich áut je ich obľúbeným koníčkom. Široké svetelné kužele xenónových svetiel našich áut našťastie odhaľujú temné pohľady zvierat postávajúcích pri ceste vždy včas, a tak neustále zalievame okolitú krajinu červenou žiarou brzdoých svetiel.

Tesne pred druhou hodinou ráno prichádzame do útulného penziónu na okraji mesta Pisz, dávame si sprchu a autá obťažkané bicyklami a kempingovou výbavou nechávame po dlhej ceste oddýchnuť. Nasledujúce ráno sa ešte chvíľku kocháme krásnou prírodou a čistým jazero bezprostredne obklopujúcim náš penzión a opäť sadáme za volanty. Smerujeme do malej dedinky Mikolajki ležiacej priamo na brehu jazera Śniardwy. Cestou sa zastavujeme

v usadlosti Kadzidlowo, kde v rozľahlých osadách voľne pobežuje približne 1000 európskych a ázijských zvierat rôzneho druhu. Toto malé safari uprostred malebného poľského vidieka je otvorené denne od pol desiatej doobeda do šiestej večer a rozhodne ho odporúčame neobísť.

Krátko na to sme už v obci Mikolajki. Je to obľúbená prístupová základňa k celej oblasti Mazurských jazier a v letných mesiacoch sú jej pobrežné móla preplnené plachtenicami rôzneho druhu. Prípomína to tu malé prímorské letovisko žijúce z turistického ruchu. Ulice však nie sú preplnené, takže autom sa tu dokážete pohybovať bez výraznejších obmedzení. Napriek horúcim lúčom ostrého obedňajšieho slnka nachádzame v autách všetok potrebný komfort a keď sa vonkajšia teplota dostáva na dostrel tridsiatich stupňov, výkonná klimatizácia udržia v kabíne príjemných 22 °C. Naša cesta smeruje do kempu Wagabunda, kde si rozkladáme stany a vytvárame základňu. Je tu prekvapujúce čisto, všade okolo pokoj, ticho a karavany plné nemeckých a holandských turistov. Hustá

zelená tráva tu pripomína koberec a atmosféra čistoty v plnej sile ukazuje nedostatky mnohých slovenských kempov. Veru, Slováci majú čo dobiehať. Nasávanie miestnej atmosféry však prerušujeme a vydávame sa autami do blízkeho prístavu. Napriek tomu, že sú naše vozidlá takmer päť metrov dlhé, nemáme problém nájsť parkovacie miesta. Strážnik dohliadajúci na parkovisko nás slušne pozdraví a ochotne vysvetlí, ktorým smerom to máme ku vode najbližšie.

Jazero Śniardwy má dĺžku až 21 kilometrov, je široké 13 kilometrov a v najhlbšom mieste by ste tu namerali hĺbku 23 metrov. Ako vysvetľuje jeden miestny kapitán, priemerná hĺbka tu dosahuje 5 až 6 metrov, pretože v mnohých miestach má voda len pol metra. Pre vodné vtáctvo je to ideálna krajina. Zdá sa to neuveriteľné, no obvod najväčšieho Mazurského jazera je 191 kilometrov.

Podľa miestnych je tu v zime pusto. Turistický ruch utíchne a na jazere sa vytvorí súvislý ľad s hrúbkou až 50 centimetrov. Naopak, v letnej sezóne si tu na svoje prídu všetci milovníci vodných športov. Nasledujúce ráno opäť balí-



me, opúšťame kemp Wagabunda a expedičné Superby namierime do mesta Gizycko. Prechádzame po prázdnych regionálnych cestách, ktoré sú v ostrom kontraste s preplnenými hlavnými komunikáciami v južnom a strednom Poľsku. Ich povrch nie je vždy ideálny, ale vďaka komfortnému pruženiu našich áut kombinovanému s dlhým rázvorom a masívnymi prevismi je tu dosahovanie veľkých rýchlostí rovnako samozrejmé ako na hlavných ťahoch. Pozor si musíme dávať len v neprehľadných zákrutách lemovaných hrubými stromami. Nikto sa tu však neponáhla a vládne tu pokojná atmosféra, ktorej sa prispôsobuje aj tempo okolitej premávky.

Cestou sa zastavujeme pri pevnosti Boyen, pomenovanej po pruskom ministrovi obrany, generálovi Hermann von Boyenov. Pevnosť vybudovali v období rokov 1844-1855 a slúžila pred obranou hranice kráľovstva pred Ruskom. Rozsiahlu pevnosť tvorí niekoľko bástí a obranných veží obklopených vodnou priekopou, ktoré boli priebežne upravované a posilňované. Nie je preto prekvapením, že pevnosť úspešne odolala útokom počas I. aj II. svetovej vojny. V roku 1914 napríklad na pevnosť zaútočila mohutná ruská armáda, no ani tá ju nikdy nedobyla. V pevnosti sa ukrývalo až 4000 vojakov, ktorí nedali nepriateľovi šancu. Obvod hradiieb má dĺžku 2300 metrov.

Oblasť má za sebou bohatú vojenskú históriu a bola svedkom významných bojov. Cesty tu

lemujú vojnové kríže, pamätníky padlým hrdinom a vojenské cintoríny, čo len dokazuje, že to tu nebolo vždy romantické a pokojné ako dnes. Na svoje si tu prídu aj milovníci vojenských bunkrov z čias II. svetovej vojny. V Gizycku opäť rozkladáme stanový tábor, tentoraz v kempe Elixír, ktorý je ďalším vychýreným ubytovacím komplexom v oblasti mazurských jazier. Okrem stanového tábora s hustou trávou a nádherne rovným podkladom je tu aj plnohodnotný hotel. Aj tu však platí, že živo je tu len v lete. Podľa miestnych hotelierov tu štát do rozvoja cestovného ruchu neinvestuje ani zďaleka tak veľa, ako do južnejších oblastí Poľska. Miestnych to mrzí, no zároveň si uvedomujú, že možno aj zásluhou toho to tu stále vyzerá ako jedna obrovská rezervácia s nedotknutou prírodou.

### Prehliadka bohatej histórie

Náš čas sa po troch dňoch kráti. Ako zisťujeme, na objavovanie všetkých krás tohto regiónu by nám nestačil ani celý týždeň. Ak sem zavítate, určite si naplánujte aj návštevu ruín Vlčieho hrdla (Wolfschanze), ktoré bolo v čase II. svetovej vojny hlavným veliteľským táborom Adolfa Hitlera. Tvorilo ho asi 200 objektov zo železobetónu a tehál s vlastnou kanalizáciou, ústredným kúrením, kompletným sociálnym zariadením a elektrárnou. V okolí Mazurských jazier objavíte aj niekoľko križiackych pevností, štýlových reštaurácií so stredovekými špecia-

litami, či zámočkov ponúkajúcich ubytovanie spojené s organizovanými výletmi odhaľujúcimi históriu tejto príhraničnej oblasti.

Technickejšie zameraní turisti by nemali odísť skôr, než nevidia svetovú raritu – Elblaský kanál. Je to dômyselné technické zariadenie umožňujúce lodiam plaviacim sa po Mazurských jazerách prekonávať na úseku dlhom približne 10 kilometrov výškový rozdiel až 100 metrov. Tvoria ho akési vozíky poháňané lopatami vodnej turbíny. Lode sa na nich pohybujú ako na výtahu, pričom sa takto presúvajú medzi jednotlivými jazerami s rozdielnou výškou hladín. Celková dĺžka Elbaského kanálu je asi 150 kilometrov a slúži na spojenie Mazurských jazier s Baltickým morom.

### Späť cez Ostravu

Po skúsenostiach s náročným prejazdom poľnou Varšavou sa jej chceme na spätočnej ceste vyhnúť, volíme preto cestu cez Olsztyn, Plock, Lodz a Katowice do Ostravy, odkiaľ po diaľnici cez Brno prichádzame až do Bratislavy. Ako sme však zistili, pomalej premávke v Poľsku sa vyhnúť nedokážeme. Prvých 200 kilometrov sme s jednou malou prestávkou absolvovali takmer za štyri hodiny a ďalej to nie je o nič lepšie. Kým na hraničnom priechode definitívne neopustíme Poľsko, neustále sme súčasťou jednej obrovskej kolóny. Pripravte sa na to, najmä ak cestujete s deťmi, je dobré niečím





### I Pevnosť Boyen



ich zabaviť. Jeden z našich expedičných Superbov bol našťastie vybavený DVD prehrávačom s monitormi pred zadným sedadlom (z ponuky originálneho príslušenstva). Sledovanie filmov počas dlhej cesty sa tak ukázalo ako výborný prostriedok slúžiaci na krátenie času.

### Ideálny diaľničný križník

Počas expedície ŠKODA Driving Adventure 2012 sme si overili, že ŠKODY Superb Combi sú vynikajúcou voľbou na dlhé cesty. Gigantické Combi poskytlo obrovskú porciu priestoru nielen posádke, ale aj nákladu a na rozbitých poľských cestách naplno ukázalo výhody stabilného a komfortného podvozku. Dokonca ani s nákladom na streche neustrácal Superb istotu a spotrebu si držal aj pri rýchlych diaľničných presunoch v únosnej miere. Pri prejazde niektorých úsekov mimo pevných asfaltových ciest sme si síce museli dávať pozor na podvozok, no ani raz sme sa neocitli v situácii, ktorú by ŠKODA nezvládla. K slovu sa našťastie nedostal ani pohon 4x4 jedného z našich áut, pocit istoty, že je s nami bol príjemne upokojujúci. Za

necelé štyri dni sme za volantom naftových Superbov absolvovali viac ako 2000 kilometrov. Pri ich šoférovaní sa striedalo osem vodičov. Všetky úseky expedície zvládli plne naložené autá s nadhľadom a potvrdili tak, že najväčšia ŠKODA v ponuke nie je len ideálnym reprezentatívnym autom pre manažérov, ale aj spoľahlivým a komfortným partnerom na dlhých cestách.

### Kam s nákladom?

Cesta k Mazurským jazerám bola skvelou príležitosťou porovnať, ako rozdielny spôsob prepravy nákladu ovplyvní výslednú spotrebu auta. Bicykle a kempingové vybavenie by nám do útrobov expedičných Superbov nevošli. Museli sme preto vymyslieť, kam s nimi. Katalóg originálneho príslušenstva ŠKODY je našťastie dosť bohatý na to, aby nám ponúkol nejaké riešenia, a keďže sme mali tri autá, zvolili sme tri rôzne spôsoby. Do čela

kolóny sme nominovali Superb so strešným boxom, za ním si cestu rozrážalo auto s dvoma bicyklami na zadnom nosiči a skupinu uzatváral Superb s dvojicou bicyklov na strešnom nosiči.

Keďže mali naše autá rovnaké motory a vždy sme udržiavali zhodné tempo, v plnej nahote sa ukázalo, ako ktorý náklad ovplyvňuje spotrebu pri jazde. Najlepšie bol na tom prostredný Superb s bicyklami upevnenými na zadnom nosiči, ktorému po príchode do Bratislavy a najazdených 2000 kilometrov svietila na palubnom počítači priemerná spotreba 6,3 l/100 km. Ako druhé najlepšie riešenie sa ukázala preprava nákladu v strešnom boxe. V tomto prípade si veľké kombi pýtalo každých 100 kilometrov priemerne sedem litrov, zatiaľ čo veľký aerodynamický odpor dvoch bicyklov upevnených na streche zvýšil konečný účet tretieho auta až na 7,8 l/100 km.

### Praktické informácie

Vstup pevnosť Boyen	7 zlotych
Parkovné v meste Gizycko	2 zloty / hodina
Plavba loďou po jazere Sniardwy	30 zlotych
Káva	5,50 zlotych
Nealko nápoj	3,00 zloty
Liter nafty	5,8 zloty
Dvojizbový penzión s raňajkami v meste Pisz	50 eur / 2 osoby

### Ceny za kempovanie v Elixir Hotelik a Wagabunda

1 auto	cca 15 zlotych
1 osoba	8 zlotych
1 stan	12 zlotych

KURZ: 1EUR = 4,361PLN

# Vyriešte nehodu cez smartfón!



Allianz – Slovenská poisťovňa prináša pre motoristov unikátnu mobilnú aplikáciu pre iPhone a operačný systém Android. Aplikácia Poistné udalosti umožňuje zdokumentovať a nahlásiť dopravnú nehodu priamo na mieste. Okrem toho prináša tipy a rady ako sa správať pri nehode, či dôležité kontakty. Zadarmo!

## Hlásenie rýchlo a jednoducho

Hlásenie dopravnej nehody poisťovni cez aplikáciu Poistné udalosti je jednoduché, rýchle a účastníkom nehody úplne nahradí cestu do poisťovne. Cez aplikáciu si používateľ nastaví aktuálny dátum, pomocou GPS lokalizácie vyberie presné miesto nehody a prípadne dopravnú nehodu zdokumentuje príslušnými fotografiami.

Po vložení údajov môže používateľ zaslať

hlásenie o poistnej udalosti priamo do Allianz – Slovenskej poisťovne. Kópia hlásenia bude zaslaná na emailovú adresu používateľa.

Po nahlásení poistnej udalosti poskytne mobilná aplikácia klientovi možnosť sledovať stav jej vybavenia. Po registrácii poistnej udalosti v Allianz - SP klient získka možnosť 24 hodín denne, 7 dní v týždni overiť si, v akom štádiu je likvidácia jeho nahlásenej škody a aké kroky ešte chýbajú k jej úspešnému ukončeniu.

Mobilná aplikácia Poistné udalosti od Allianz – Slovenskej poisťovne umožňuje vytvorenie vlastného profilu s osobnými údajmi ako aj údajmi o vozidle ihneď po podpise poistnej zmluvy. Údaje je potom možné použiť neskôr v prípade nehody a zjednodušiť si tak celý proces ohlasovania.

## V prípade dopravnej nehody

Pri dopravnej nehode je človek v strese a častokrát ani nevie, čo robiť. Vtedy sa môžete spoľahnúť na pomocníka v aplikácii. Poradí ako zabezpečiť miesto nehody, ako sa postarať o zranených alebo kedy je nutné volať políciu. Aplikácia tiež sprostredkúva dôležité kontakty na záchrannú službu, políciu a odťahovú službu. Súčasťou sú aj čísla na Allianz infolinku, ktorú môžu klienti kontaktovať v prípade ďalších otázok.

# Spolupráca servisu a poisťovne vedie k spokojnosti klienta

Rýchla a kvalitná likvidácia škôd. Pre Allianz – Slovenskú poisťovnu je prioritou prichádzať s inovatívnymi riešeniami. Jednou z takýchto oblastí je aj spolupráca s autoservismi. V záujme klientov je vyhnúť sa komplikovanej byrokracii a zbytočným krokom, ktoré musia podstúpiť pri oprave svojho motorového vozidla. Riešením sú bezobhliadkové zmluvné servisy, ktoré vykonávajú obhliadku motorového vozidla namiesto poisťovne. Ich počet sa v Allianz – SP neustále zvyšuje.

Spolupráca servisov a poisťovní na báze bezobhliadkových zmluvných servisov prináša klientom viacero výhod. Hlavnou z nich je jednoduchšia, pritom profesionálnejšia a rýchlejšia spoločná likvidácia poistných udalostí.

Služby pre klienta sú pod jednou strechou a klient tak nemusí riešiť zložité vybavovanie na viacerých miestach. V neposlednom rade sa bezobhliadkovou likvidáciou poistných udalostí skraca čas, ktorý je nutný na jej úspešné dokončenie.





# Pomáhajú, keď to najviac potrebujete

Často sa stáva, že neočakávane potrebujete rýchlu a spoľahlivú pomoc. Asistenčné služby sú preto neodmysliteľnou súčasťou produktov poistenia vozidiel v Allianz - Slovenskej poisťovni. Spoločnosť Mondial Assistance, ktorá poskytuje asistenčné služby klientom Allianz - SP, volalo na ich telefónne linky v roku 2011 až 15 959 motoristov, ktorí potrebovali pomoc v krízovej situácii, najčastejšie po nehode či poruche vozidla. Asistenčná služba v rámci havarijného poistenia zabezpečí a uhradí náklady na príchod cestnej služby, wzzopravu a odťah vozidla. Ak je nepojazdné, postará sa aj o náklady za manipuláciu a jeho vyťahnutie. Minulý rok dokonca v 320 prípadoch opravila služba chybu na vozidle priamo na mieste. Okrem opravy vozidla sa postará aj o ubytovanie posádky v núdzi, návrat do miesta bydliska alebo náhradné vozidlo. Asistenčné služby sa týkajú dokonca aj prípadov, keď si motorista zabuchne kľúče, dôjde mu palivo či zamrzne motor alebo zámka.



## Pomocník na dovolenke

Veľmi často pomoc asistenčnej služby využijú motoristi, ktorí v danej krajine dovolenkujú. Z dovolenkových destinácií sa najviac prípadov viaže k Chorvátsku. Tieto prípady si vyžadujú náročnejšiu prípravu - je nutné za-

bezpečiť potrebné dokumenty, vypracovať presný itinerár cesty, neustále komunikovať s klientom, poskytovateľom služby a poisťovňou. V minulom roku asistenčná služba organizovala aj repatriáciu vozidla z Grécka, kedy odťahová služba najazdila skoro 3-tisíc kilometrov.

## Poškodenie auta výtlkom zaplatí poisťovňa

Po tuhej zime býva pravidlom, že cesty sú doslova posiate rôznymi veľkými výtlkmi, ktoré predstavujú potenciálnu hrozbu pre automobil. V roku 2012 eviduje Allianz - Slovenská poisťovňa už niekoľko stoviek takýchto poistných udalostí. Poškodenie motorového vozidla výtlkmi na cestách kryje Allianz - Slovenská poisťovňa havarijným poistením.

### Ako postupovať?

Odporúčame zdokumentovať škodu priamo na mieste, napr. fotodokumentáciou, svedeckými výpoveďami a pod. Ak nastane poškodenie pri prevádzke na komunikácii, klient sa môže skontaktovať s asistenčnou službou, ktorá zabezpečí opravu alebo odťahnutie vozidla.

## Býkovia spôsobujú najviac nehôd za volantom

O vplyve dátumu narodenia na ľudskú povahu sa diskutuje už veky. Máme len málo dôkazov o tom, či narodenie v určitom znamení zverokruhu skutočne ovplyvňuje aj ľudský charakter. Ak sa však pozrieme na pomer počtu dopravných nehôd z tejto perspektívy, môžeme konštatovať, ktoré znamenia spôsobujú viac škôd. Najvyšší pomer nehôd zaznamenali vodiči v znamení býka. Z celkového počtu zapríčinili až 9,15 percenta nehôd, čo je vyše 8 percent nad priemerom všetkých znamení. Je možné, že je to spôsobené výbušnou a neovládateľnou povahou, ktorá sa im pripisuje prejavuje sa aj na cestách. Štatistika nehôd podľa dátumu narodenia vinníkov má však aj opačný pól. Medzi

tri znamenia, v ktorých narodení vodiči spôsobili najmenej nehôd, patria kozorožci, škorpióni a strelci.



# 10 zlatých pravidiel úspornej jazdy

Úsporná jazda sa so stúpajúcimi cenami za pohonné hmoty stáva stále horúcejšou témou. Jazdiť úsporne však nie je nič zložité. Stačí dodržiavať niekoľko základných pravidiel a výsledky na seba nenechajú dlho čakať. Poradíme vám, ako na to.

## 1. Jazdíte plynulo

Z hľadiska čo najnižšej spotreby je optimálne využívať len toľko energie, koľko potrebujete na udržanie auta v rovnomernom pohybe. Každé rozbehnutie alebo zrýchlenie vás stojí peniaze navyše.

## 2. Predvídate

Keď sa blížite ku križovatke alebo vidíte prekážku, pred ktorou budete potrebovať zastaviť, vyraďte do neutrálu a na miesto „doplachtite“ zotrvačnosťou. Tiež sa nesnažte za každú cenu dobehnúť pomalšie auto, ktoré aj tak nebudete môcť prejsť. Predvídaním a sledovaním premávky šetríte vlastnú peňaženku.

## 3. Využívajte štart-stop systém

Ak je vaša ŠKODA vybavená štart-stop systémom, snažte sa vytvoriť ideálne podmienky na jeho činnosť. Na križovatke čo najskôr zaraďte neutrál a nestojte na spojkovom pedále. Ak stojíte na mieste, zbytočne netočte volantom - veľké natočenie spôsobí naštartovanie motora.

## 4. Využite čo najvyšší prevodový stupeň

Čo najskôr sa snažte zaradiť najvyšší prevodový stupeň. Pri čiastočnom zaťažení motora je merná spotreba závislá na otáčkach motora. Platí teda, že najnižšiu spotrebu dosiahnete pri nízkych otáčkach. Pri uvoľnenej jazde po rovine pokojne zaraďte vyšší prevodový stupeň už pred dosiahnutím hranice 2 000 otáčok. Dobrým pomocníkom je sledovanie pokynov asistenta radenia. Na najvyšší prevodový stupeň bude spotreba najnižšia. Snažte sa preto s jeho použitím dosiahnuť čo najdlhší jazdný čas.

## 5. Pri ustálenej rýchlosti uberte plyn

Vo chvíli, keď na rovine dosiahnete želanú ustálenú rýchlosť, mierne povoľte tlak na plynový pedál. Dosiahnutá rýchlosť neklesne, okamžitá spotreba sa však môže znížiť pokojne aj o liter na 100 km. Užitočnou pomôc-



kou v takých chvíľach je sledovanie okamžitej spotreby na palubnom počítači.

## 6. Využívajte zotrvačnosť

Ak ste už raz auto rozbehli, využívajte jeho kinetickú energiu čo najúčelnejšie. Zapamätajte si, že úsporne jazdíte len vtedy, keď zbytočne nebrzdíte. Pri potrebe brzdenia v dlhých klesaniach využívajte brzdný účinok motora, čím šetríte nielen brzdy, ale aj palivo. Ak to podmienky dovoľia, vyraďte do neutrálu. Auto tak bude pomalšie strácať kinetickú energiu, ktorej získanie ste už zaplatili palivom.

## 7. Šetrite elektrickú energiu

Každý zbytočne zapnutý elektrický spotrebič znamená úbytok drahého paliva. Alternátor vyrábajúci elektrickú energiu pre vyhrievanie okien, zrkadiel a sedadiel, či iný spotrebič v aute totiž s rastúcimi nárokmi na elektrinu zvyšuje odpor motora, a ten na jeho roztáčanie spotrebuje viac paliva.

## 8. Nevozte v aute zbytočné veci

Hmotnosť je nepriateľ spotreby. Každý zbytočný náklad robí auto ťažším a na jeho

rozvážanie potrebuje motor viac energie. Každých 100 kg zvyšuje spotrebu približne o 0,1-0,5 l/100 km.

## 9. Správne nahustite pneumatiky

Podľa pravidelných prieskumov na cestách neustále pribúdajú autá jazdiace na podhustených pneumatikách. Motoristi často nevenujú tlaku v pneumatikách dostatočnú pozornosť, podhustená pneumatika pritom zvyšuje spotrebu paliva o celých 10%.

## 10. Netankujte úplne doplna

Aj keď toto pravidlo priamo nesúvisí s jazdou samotnou, tankovaním doplna vyliavate peniaze necestu. Pohonné hmoty sú totiž umiestnené v podzemných nádržiach pri teplotách asi 10°C. Ak takto chladné palivo natankujete v horúcom lete do nádrže úplne po vrch a nestihnete ho vyjazdiť, po zohriatí na teplotu okolia zväčší svoj objem a prebytok vytečie von. Nehovoriac o tom, že v prvej zákrute časť paliva z hrdla aj tak vytečie. Keď sa tankovacia pištoľ pri tankovaní prvýkrát vypne, nesnažte sa do nádrže tlačiť ďalšie palivo.





Zatiaľ čo on  
počíta ovečky,

Vy môžete  
počítať s nami.

Dokonca aj keď je obloha bez mrakov, mali by ste byť pripravení na každú situáciu. Značke Continental, najväčšiemu dodávateľovi osobných pneumatík pre nové vozidlá v Európe a expertovi na brzdnú dráhu za každého počasia, môžete plne dôverovať.

# Vynikajúci štart do novej sezóny



**Továrenský tím ŠKODA Motorsport sa v roku 2012 predstaví fanúšikom rally hneď v troch šampionátoch. My vám predstavíme ten najdôležitejší - Intercontinental Rally Challenge, ktorý túto sezónu obsahuje 13 súťaží.**

Prvá tohtoročná rally, ktorá sa konala koncom februára na najväčšom z Azorských ostrovov Sao Miguel, bola rozdelená do troch dní. Každý z nich priniesol odlišné jazdné podmienky - nádherná slnečná obloha sa striedala s daždivými etapami, typickými pre tento ostrov. Už od prvej rýchlostnej skúšky bolo zrejmé, že o prvenstvo povedú bitku piloti Fabie Super 2000 Andreas Mikkelsen a Juho Hänninen.

Ťahanicu o stotinky sekundy nakoniec prehral minuloročný víťaz Azorskej rally Juho Hänninen, predovšetkým kvôli chybe v RS4, počas ktorej vo vysokej rýchlosti „urobil hodiny“. Úradujúci šampión IRC Andreas Mikkelsen z tímu ŠKODA UK Motorsport tak získal úvodné víťazstvo sezóny 2012 IRC, čím sme lo vykročil za obhajobou svojho vlaňajšieho

titulu. Po skvelej jazde v prvej tohtoročnej rally nadviazal na špičkové výkony zo záveru minulého roka, kedy dominoval v posledných dvoch súťažiach v Škótsku a na Cypre. Značka ŠKODA navyše obsadila štyri z prvých piatich pozícií. Veľmi dobrý výsledok oslávil, pri svojom premiérovom štarte v IRC, celkovým štvrtým miestom Sepp Wiegand z tímu ŠKODA AUTO Deutschland a dominanciu vozidiel ŠKODA Fabia Super 2000 zdôraznil piatym miestom Hermann Gassner jr. (tím Red Bull).

#### **Kanárska rally v rézii Kopeckého**

Dramatické a napínavé predstavenie ponúkla aj druhá súťaž tohtoročného šampionátu IRC, ktorá sa uskutočnila na ostrove Gran Canaria. Asfaltová rally sa niesla v znamení neľútostného súboja o každú sekundu me-

dzi českým šampiónom Jánom Kopeckým z tímu ŠKODA Motorsport a víťazom prvej súťaže, Andreasom Mikkelsenom z tímu ŠKODA UK Motorsport. Obaja jazdci továrenských Fabíí Super 2000 udávali tempo súťaže od samého začiatku a bolo jasné, že o prvenstvo sa rozhodne práve medzi nimi. Kopecký vyhral celkovo osem rýchlostných skúšok, Mikkelsen sedem. Prvý deň končil Kopecký vo vedení o 1,2 sekundy. Mikkelsen však v úvodnej sobotňajšej sekcii náskok zmazal a držal sa až do poslednej rýchlostnej skúšky v tesnom vedení pred Kopeckým. Posledná skúška priniesla Mikkelsenovi smolu v podobe drobných technických problémov, ktoré sa nakoniec podpísali pod konečný výsledok. I keď ešte po predposlednej rýchlostnej skúške viedol Mikkelsen o 3,6 sekun-



dy, palmu víťazstva si teda napokon odniesol Jan Kopecký.

ŠKODA tak získala druhý double po sebe a upevnila si vedenie v hodnotení značiek. Pri svojom premiérovom štarte na asfalte s vozidlom Fabia Super 2000 zopakoval Sepp Wiegand z tímu ŠKODA AUTO Deutschland veľmi dobré štvrté miesto z Azorských ostrovov a po prvých dvoch pretekoch IRC mu zaslúžene patrilo celkové tretie miesto.

### Rally Írsko - kompletne pódium

Šampionát IRC pokračoval v prvý aprílový víkend tretím podujatím - asfaltovou Rally Írsko v okolí mesta Armagh. Írska rally bola súčasťou šampionátu IRC po prvýkrát v histórii. Náročná asfaltová súťaž s úzkymi hrbolatými cestami priniesla napínavý súboj dvoch pilotov na továrenských pripravených vozidlách Fabia Super 2000 a víťazov posledných dvoch šampiónov IRC Juha Hänninen a Andreeasa Mikkelsena. Obaja bojovali o sekundy až do dvanástej rýchlostnej skúšky. Vtedy Mikkelsen chyboval a kvôli strate prišiel o nádej na celkové víťazstvo.

Do tohto času bol rozdiel medzi oboma pilotmi iba 2,3 sekundy. Fínska posádka Juho Hänninen/Mikko Markkula, obhajujúca farby továrenského tímu ŠKODA Motorsport, si potom svoj tohtoročný premiérový triumf už s prehľadom ustrážila a do cieľa si prišla po premiérové víťazstvo. Tretí skončil tímový kolega Jan Kopecký, ktorý vo svojom štvrtom štarte našiel tento rok po prvýkrát premožiteľa. Všetci traja jazdci sa tak pekne „po bratsky“ tento rok podelili o víťazstvá v doterajších troch tohtoročných súťažiach IRC.

Po prvých dvoch „double“ na úvodných podujatiach IRC značka ŠKODA obsadila na írskych tratiach dokonca všetky tri stupne víťazov. Upevnila si tým svoju vedúcu pozíciu v hodnotení značiek. Medzi jazdcami je naďalej prvý Andreas Mikkelsen na vozidle Fabia Super 2000.

## Poradie jazdcov IRC po prvých troch pretekoch:

<b>1. Andreas Mikkelsen</b> ŠKODA Fabia Super 2000 61 bodov	<b>2. Juho Hänninen</b> ŠKODA Fabia Super 2000 43 bodov	<b>3. Ján Kopecký</b> ŠKODA Fabia Super 2000 40 bodov
---	---	---



Podujatie	Sata Rally Acores	Rally Islas Canarias	Ireland Rally	Tour de Corse	Canon Mecsek Rally	Geko Ypres Rally
Krajina	Portugalsko	Španielsko	Írsko	Francúzsko	Maďarsko	Belgicko
Dátum	23. - 25. 2. 2012	15. - 17. 3. 2012	6. - 8. 4. 2012	9. - 12. 5. 2012	2. - 3. 6. 2012	21. - 23. 6. 2012
Povrch	šotolina	asfalt	asfalt	asfalt	asfalt	asfalt
Rally San Marino	Sibiú Rally Romania	Barum Czech Rally Zlín	Prime Yalta Rally	Rally Sliven	Rally San Remo	Cyprus Rally
San Marino	Rumunsko	Česká republika	Ukrajina	Bulharsko	Taliansko	Cyprus
6. - 7. 7. 2012	20. - 22. 7. 2012	31. 8. - 2. 9. 2012	15. - 16. 9. 2012	28. - 30. 9. 2012	12. - 13. 10. 2012	2. - 3. 11. 2012
šotolina	šotolina	asfalt	asfalt	asfalt	asfalt	asf / šoto



# Namierené na víťazstvo

Prvé podujatie Majstrovstiev Slovenska v rally XIX. Rally Prešov ukázalo skvelý potenciál vozidla ŠKODA Fabia S2000 vo farbách tímu Styllex Motorsport.

**P**äťnásobný absolútny majster SR v rally Jozef Béreš ml. spoločne so svojim spolujazdcom Róbertom Müllerom počas prvého podujatia sezóny suverénne vyhral päť zo šiestich rýchlostných skúšok. Pritom výhra aj tej šiestej (RS3 - Ľubotica) im unikla len o 1,2 sekundy. Béreš ml. tak po prvej rally viedol pred druhým Grzybom absolútne o 56,2 sekundy

## Zradná ereska v závere

Druhý deň šampionátu však opäť ukázal, že rally sa vždy vyhráva až v cieľi. Prvú rýchlostnú skúšku RS7 - Obišovce všetky posádky absolvovali voľným prejazdom. RS8 a RS 9 vyhrala opäť dvojica Béreš ml. - Müller. Od absolútneho víťazstva súťaže ich delila už len posledná rýchlostná skúška. Keďže mali náskok, stačilo, aby ju absolvovali v rozum-

nom tempe. Oproti pôvodnému časovému plánu sa však štart omeškal a podľa Ďodiho slov „na aute už vychladli gumi“.

Navyše pršalo a trať bola klzká. „Asi päť kilometrov po štarte, v pravej zákrute, kde sme išli na šestku, nám nečakane „odletel“ zadok na aute a hodilo nás to do priekopy. V tej rýchlosti sa s tým už nedalo nič urobiť. Bohužiaľ sa to stalo, veľmi ma to mrzí, ale sú to





preteky," povedal Béreš ml. Tím Styllex motorsport v posledných pár sezónach úvodné rally podujatia vyhrával. Ako však povedal princípál tímu Peter Koči, prešovské preteky interne zhodnotili, eliminujú nedostatky a urobia všetko preto, aby aj v tejto sezóne opäť stáli na rampe ako víťazi. „Posádka, vozidlo aj tím majú na to všetky predpoklady," uviedol Peter Koči. Fanúšikovia tímu Styllex už možno zaregistrovali, že k Ďodimu si na sedadlo spolujazdca túto sezónu opäť sadne Petr Starý, s ktorým v roku 2005 získali prvý titul absolútneho majstra SR v rally. Spoločne išli aj niektoré svetové podujatia, kde skončili v roku 2006 na šiestom mieste v rámci JWRC a štvrtí v rámci JRC v roku 2007.

Petr zamenil farby tímu Styllex motorsport za farby tímu Motorsport Kopecký a ŠKODA Motorsport v roku 2008, kedy začal na svetových podujatiach navigovať Jana Kopeckého. Nový tandem sa naostro predviedol v Topoľčanoch 25. a 26. mája 2012 na Rally Trábeč 2012. Róbert Müller zostáva v tíme Styllex motorsport ako spolujazdec legendárneho Béreša st. alias „deda".

### Fabia S2000 v mierke 1:10

Zaujímavým spretrením XIX. Rally Prešov bol RC model vozidla ŠKODA Fabia S2000 Evo 1 z roku 2010 v mierke 1:10, ktorý vo farbách tímu Styllex motorsport zhotovil Mikuláš Sisák (16 r.). Obdiv mnohých si počas pretekov získaval na servisnom parkovisku. Model má plne nastaviteľný podvozok XRAY T2R, ktorý patrí k svetovej špičke, dva guľčkové diferenciály, bezsenzorový striedavý elektromotor 540 (13-závitový) poháňaný najnovšou generáciou bateriek LiPo, regulátor otáčok 60A s aktívnym ventilátorom a olejové tlmiče CVA Shock Mini. Model automobilu, s ktorým značka ŠKODA po prvýkrát v dejinách samostatného Slovenska získala titul absolútneho majstra SR v rally, dosahuje maximálnu rýchlosť 50 - 60 km/h.

### Obnovili vozový park

Tím Styllex motorsport obnovoval svoj vozový park a ako ináč, zostal verný svojej víťaznej značke. Nové ŠKODY Octavia RS 2,0 TDI doplnili ostrú ŠKODU Fabia S2000. Nové ŠKODY Octavie budú slúžiť ako tréningové vozidlá, ale využijú ich aj pri zabezpečovaní ďalších aktivít na rally pretekoch.

**Celému tímu prajeme veľa šťastných kilometrov na cestách!**



# Poradňa: Ako prežiť cestu na dovolenku

Vedeli ste, že až 20% všetkých dopravných nehôd zapríčiňuje únava za volantom a mikrospánok? Poradíme vám, ako v zdraví prežiť náročnú cestu na letnú dovolenku.



Len málokoho z nás napadne, že mnoho hodín bdelosti za volantom môže mať na koncentráciu rovnaký účinok, ako niekoľko promile alkoholu v krvi. Unavený vodič môže byť za určitých okolností nebezpečnejší ako ten, ktorý má vypité.

## Zabiják mikrospánok

Počas mikrospánku vodič prestáva na zlomok sekundy vnímať svoje okolie, pričom v momente precitnutia sa môže v dôsledku chvíľkovej dezorientácie zlaknúť, a pritom prudko strhnúť volant. Bojovať proti mikrospánku sa dá pomerne jednoducho - pred cestou sa stačí dobre vyspať a počas jazdy robiť každé dve až tri hodiny pravidelné prestávky. Počas nich odporúčame, aby ste si ich využili na jednoduché cviky, pri ktorých sa vám jemne ponatahujú svaly a rozprúdi krv. Pamätajte na biorytmus vášho tela. Ospalosť prichádza automaticky počas noci v čase od 2:00 do 5:00 hodiny a poobede

od 15:00 do 16:00 hodiny. Ak je to možné, za volantom je dobré sa striedať. Ak sa nemáte s kým, pomáha napríklad žutie žuvačky bez cukru - prekrvuje to mozog. Káva máva iba krátkodobý osviežujúci účinok.

## Ako predísť únave?

Jazda v noci, a navyše ešte aj po diaľnici, môže byť veľmi vyčerpávajúca. Šoférovanie po jednotvárnej rýchlostnej komunikácii, na ktorej mozog dostáva iba veľmi málo podnetov a vzruchov, vaše telo po čase totiž vyhodnocuje ako stav pokoja a začne ho prepínať do režimu spánku. Jazda v noci pomýli aj vaše biologické hodiny, preto nešoférujte v čase, kedy obvykle spíte.

Zaháňanie únavy fajčením alebo energetickými nápojmi namiesto pár minút spánku môže byť smrteľnou kombináciou. Lepšie je s autom na chvíľu zaparkovať a aspoň na dvadsať minút si zdiemnuť. Vyvarujte sa takisto príliš vykúrenej ka-

bíny či jedeniu ťažkých jedál pred cestou. Uspávať však môže aj pohľad na spiacich spolujazdcov či tichá monotónna hudba. Z času na čas počas jazdy nezaškodí aj poriadne vyvetrať kabínu. Čerstvý vzduch vás preberie. Smrteľne nebezpečnej únave za volantom však predídete jedine dostatkom kvalitného spánku pred cestou. Pár minút získaných počas jazdy bez prestávky predsa celkom určite nestojí za zdravie a životy vás aj vašich blízkych.





# TRENDY

TECHNIKA | KVALITA | KOMPETENCIE



## 44 | BICYKLE ŠKODA 2012

Sedem modelov pre rôzne cyklistické disciplíny a vekové skupiny.

## 46 | KEĎ SI ŽENY PLNIA SNY

Chcela si svoje nové auto prebrať od predajcu previazané stuhou a na červenom koberci.

## 48 | FARBU AUTA NERIEŠIM

Rozhovor s našou najúspešnejšou biatlonistkou Anastasiou Kuzminovou nielen o športe.

# Bicykle ŠKODA 2012 v pretekárskom štýle

Bicykle značky ŠKODA, ako aj cyklistické oblečenie, sa túto sezónu nesú v exkluzívnom dizajne „Racing“. Ten vychádza z farebného prevedení úspešného továrenského tímu ŠKODA Motorsport.



ŠKODA AUTO predstavila novú cyklistickú kolekciu 2012. Tvármi produktov v dizajne značky ŠKODA sa stali Juho Hänninen a Jan Kopecký, úspešní továrenskí jazdci tímu ŠKODA Motorsport.

**N**ová kolekcia bicyklov pre rok 2012 sa skladá zo siedmich modelov pre rôzne cyklistické disciplíny a vekové skupiny. Všetky bicykle sú prevedené v zelenobielym dizajne, ktorý je typický pre tím ŠKODA Motorsport. Ich vzhľad navyše vychádza z nového a sviežeho firemného dizajnu značky ŠKODA.

Podieľali sa na ňom aj pracovníci Technického vývoja spoločnosti ŠKODA AUTO.

Aktuálny dizajn 2012 zdôrazňuje už 111-ročnú športovú históriu mladoboleslavskej automobilky.

Tvármi kolekcie bicyklov a príslušenstva ŠKODA 2012 sú obaja piloti továrenského tímu ŠKODA Motorsport - Juho Hänninen a Jan Kopecký. „Bicykle sú neoddeliteľnou súčasťou nášho tréningu,“ hovorí Jan Kopecký, jazdec továrenského tímu ŠKODA Motorsport a vicemajster IRC z rokov 2009, 2010

a 2011. „Pred každými pretekmi najazdíme niekoľko stoviek kilometrov. Kvalitu spracovania, funkčnosť a nadčasový vzhľad preto dokážem oceniť. Všetkými týmito vlastnosťami sa bicykle a funkčné oblečenie značky ŠKODA vyznačujú,“ dodal automobilový pretekár.

Ponuka pre rok 2012 zahŕňa modely, vychádzajúce zo značky „Superior“. Cestní cyklisti siahnu po ľahkom bicykli „Road“



## ŠKODA MTB Full

1468 €\*



Pre milovníkov jazdy mimo spevnených komunikácií je pripravený model ŠKODA MTB Full, s odpruženou prednou aj zadnou vidlicou a ľahkým hliníkovým rámom. Použité špičkové komponenty Shimano Deore isto netreba znalcom cyklistiky osobitne predstavovať.

s hmotnosťou 8,7 kg, hliníkovým rámom a karbónovou vidlicou. Po nespevnených cestách budú fanúšikovia cyklistiky jazdiť napríklad na modeli „MTB“ alebo dokonca na ultimatívnom „MTB Full“ s odpruženým rámom. Mnohostranne využiteľným bicyklom z kolekcie 2012 je model „Cross“. Všetky tieto modely bicyklov značky ŠKODA majú uzamykateľnú odpruženú prednú vidlicu a sú v ponuke v troch veľkostiach.

ŠKODA AUTO nezabúda ani na najmenších cyklistov - tí väčší z nich môžu vyraziť na bicykli „MTB-Junior“, ktorý pri detských rozmeroch disponuje rovnakou technikou, ako „veľké“ bicykle, napríklad uzamykateľnou

## ŠKODA Cross

629 €\*



Model ŠKODA Cross púta pozornosť svojim moderným dizajnom. Tento model je ideálny práve pre tých cyklistov, ktorí sa chcú pohybovať nielen na rovnej ceste, ale aj po náročnejšom tréne. So ŠKODA Cross si užijete divokú jazdu aj v tom najnáročnejšom teréne horských ciest.

prednou vidlicou, alebo radením s 21 rýchlosťami. S bicyklom ŠKODA „Kid“ sa môžu na dvoch kolesách pohybovať aj mladšie deti. Celkom nové je v kolekcií odrážadlo „Mini“, určené pre najmenších. To bolo vyvinuté spoločne s výrobcom bicyklov značkou Olpran. Pre dokonalý športový zážitok ponúka kolekcia ŠKODA 2012 opäť aj funkčné a pohodlné cyklistické oblečenie od firmy Kalas v exkluzívnom dizajne ŠKODA AUTO.

Kolekciu bicyklov a funkčného oblečenia ŠKODA 2012 je možné objednať v ŠKODA e-shope na stránke: <http://eshop.skoda-auto.com>, alebo priamo u autorizovaných predajcov značky ŠKODA.

## ŠKODA Road

1258 €\*



Špičkoví rally piloti svoje tréningové kilometre absolvujú na cestnom bicykli ŠKODA Road, vybavenom ľahkým, ale pevným hliníkovým rámom, s komponentmi Shimano radu 105.

## ŠKODA MTB

839 €



Pre fanúšikov off-road cyklistiky je určený aj bicykel ŠKODA MTB, ktorý je vydareným kompromisom pre tých cyklistov, ktorí síce nenajazdia ročne tisíce kilometrov, ale jazdu si chcú vždy vychutnať. Aj on ponúka hliníkový rám, odpruženú prednú vidlicu a komponenty Shimano Deore. .

## ŠKODA Junior

197 €\*



Nezabudlo sa ani na dorast, pre ktorých sú určené modely ŠKODA Junior s kolesami veľkosti 24" a ŠKODA Kid, pre našich malých za-

## ŠKODA Kid

167 €\*



čínajúcich cyklistov. Rovnako ako bicykle pre dospelých, aj tieto modely sa môžu pochváliť ľahkým hliníkovým rámom.

## ŠKODA Mini



Viac odrážadlom, ako bicyklom, je model ŠKODA Mini. Dostupné v júli. Informácie o cene od predajcov značky ŠKODA

# Keď si ženy plnia sny



Zaumienila si, že si svoje nové auto chce od predajcu prebrať previazané stuhou a na červenom koberci. „Nekupujem predsa rožky“, povedala s úsmevom spokojná zákazníčka značky ŠKODA Slávka Gajarská a dodáva: „Celé popoludnie som sa po meste vozila s tou stuhou na kapote.“

**Ch**várou pani Gajarská nešetří. „Možno sa nad tým niekto posmeje a pomyslí si, že je to len obyčajná Fabia. Mne sa však v ten deň splnil sen!“ hovorila nadšene. Kľúče od originálnej „bodkovanej“ Fabie si pani Slávka prebrala z rúk Moniky Lulkovičovej. A ako sa ukázalo, práve jej profesionálny prístup z pozície predajcu spoločnosti AUTOCOMODEX Trnava nakoniec rozhodol, že sa pani Slávka stala ďalším spokojným zákazníkom značky ŠKODA

#### Prečo ste sa rozhodli práve pre Fabiu?

Pri hľadaní nového auta som vyskúšala rôz-

ne značky aj modely, no problém bol v tom, že z nijakého auta som nemala potrebný výhľad. Keďže som nízka, potrebujem auto, z ktorého mám rozhľad a dobre sa v ňom cítim. No a z Fabie vidím výborne. Vďaka tomu v nej nemám v premávke strach.

#### Čo nám poviete k bodkám a ostatnej výzdobe karosérie?

Doteraz som vždy jazdila na autách, ktoré nemali takmer žiadne bezpečnostné prvky. Mám rada pocit bezpečia, preto som rozmýšľala, ako byť na ceste čo najviac viditeľná. Preto som si vybrala červenú farbu, tú

predsa nikto na ceste neprehliadne. To však nestačilo, moje auto muselo byť aj veselé. Tak som sa rozhodla pre biele bodky. Na strane spolujazdca je nalepený štvorlístok pre šťastie a na ňom sedí lienka. Je to môj strážny anjel na cestách. Požiadala som priamo Moniku, aby mi autíčko sama vyzdobila. Verím totiž ženskej intuícii.

Je to rozprávkové auto. Keď stojím na križovatke, detianinehcúprechádzaťcezcestu, otáčajú sa a ukazujú na Fabiu prstom. Pochválili ju už aj na niekoľkých čerpacích stanicích a z jej vzhľadu sú nadšené aj moje klientky v kozmetickom salóne. Na parkovisku sa už





Lienka čakala krásne vyzdobena

Monika Lulkovičová  
a pani Slávka Gajarská

s „Lienočkou“ chcelo od fotiť niekoľko ľudí, takže mi Fabia prináša aj kopol nových kontaktov. Som s ňou veľmi ľahko zapamätateľná a ak moji známi stretnú na cestách červenú bodkovanú Fabiu, hneď mi volajú, že ma videli.

#### Takže Fabia dokonale splnila Vaše očakávania?

Áno, autíčko je úplne úžasné. Dokonca sedadlo je ešte lepšie ako to, ktoré som si skúšala pri výbere. Teraz je to pre mňa úplne tip-top.

#### Ako ste spokojná so spoľahlivosťou nového auta?

„Lienočka“ je absolútne spoľahlivá. Nebojím sa, že ma niekde nechá. Už som ju skúšala aj na snehu či v hmle a aj v daždi. Som úplne spokojná. Sadnem a idem, nič neriešim. Keď sadnem do auta, musím mu veriť.

#### Mali ste už niekedy pred tým ŠKODU?

Nie, predtým som nemala škodovku, ale ako malé dieťa som sa vozila v ŠKODE 100, ktorú vlastnili moji rodičia. Bola biela a pravdepodobne ľahko prehliadnuteľná, pretože zažila neskutočne veľa dopravných nehôd. Asi aj preto sa so mnou už od detstva nesie ten pocit strachu v aute.

#### Aký ste vodič? Korešponujú schopnosti Fabie s vaším jazdným štýlom?

Som dynamický, ale opatrný vodič. Dynamika motora 1.2 HTP je dostačujúca, nepotrebujem nijaký prepĺňaný motor, hoci viem, že ich ŠKODA ponúka. Na rýchle a bezpečné jazdenie mi tento motor stačí. Nebojím sa s ním predchádzať, je to neskutočne svižné auto. Aj so spotrebou som spokojná.

#### Ste schopná si napríklad opraviť defekt?

Áno. Sama som bola zvedavá, či to zvládnem, takže som si to „nanečisto“ na svojej „Lienočke“ vyskúšala. Keďže som predsa len subtilnejšia, dosť ma pritom boleli križe (smiech). Ale som nadšená, že som dostala zadarmo asistenčné služby, ak by mi totiž mali „odísť“ križe, tak to radšej zodvihnem telefón a volám!

#### Zavážila pri výbere vozidla ústretovosť a servis v predajni?

Bola som veľmi prekvapená, keď ma pri vstupe prišla obslúžiť žena. Veľmi sa mi páčil Monikin prístup, nemala problém so mnou komunikovať mailom a riešiť so mnou detaily. Koniec koncov ani s tou nevšednou výzdobou pre mňa nemala problém. Takže aj Monikina prítomnosť nakoniec rozhodla, že som

si vybrala Fabiu. Monika ma prekvapila najmä svojimi odbornými znalosťami, odpovedala mi na čokoľvek a keď niečo nevedela, dodatočne mi to zistila. To ona mi vlastne splnila sen - konečne mám bezpečné a spoľahlivé auto.



# Farbu auta neriešim

Pôvodom Ruska, povolaním športová inštruktorka vo vojenskom klube Dukla Banská Bystrica, zároveň však aj najznámejšia a najúspešnejšia slovenská biatlonistka. Anastasia Kuzminova nám prezradila v rozhovore aj to, čo ste o nej možno dodnes nevedeli.



Pochádza z Ťumeňu, ktorý sa nachádza presne v strede Ruska medzi Sibírou a Uralom. Slovensko reprezentuje od decembra 2008. Na Zimných Olympijských hrách 2010 vo Vancouveri získala pre našu republiku zlatú medailu v rýchlostných pretekoch na 7,5 km a striebornú v stíhacích pretekoch na 10 km. V roku 2010 sa stala víťazkou ankety športových novinárov o najlepšieho športovca Slovenska.

**Biatlon je náročný šport, ako po fyzickej, tak aj po psychickej stránke. Prečo ste si vybrali práve biatlon a ktorú jeho časť máte radšej - beh na lyžiach, alebo strelbu?**

Pre biatlon som sa rozhodla vďaka rodičom, ktorí boli pre mňa vzorom. Obidvaja pretekali a ja som od malička rástla v tomto prostredí. Myslím si, že to bola pre mňa samozrejmosť. Biatlon je zaujímavý práve tým, že sa musíte rovnako venovať aj behu na lyžiach, aj strelbe, takže ja osobne nemám obľúbenejšiu časť.

**Venovali ste sa aj iným športom? Máte okrem biatlonu ešte nejaký ďalší obľúbený šport?**

Predtým, ako som sa pevne rozhodla pre biatlon, som vyskúšala krasokorčuľovanie, beh na lyžiach, karate aj volejbal.

**Koľko času denne či týždenne venujete tréningu? Trénujete aj s spolu s vaším manželom Danielom?**

Ako vrcholový športovec nepoznám slovo voľno. Rozdiel je len medzi tréningovým dňom na sústredeniach a keď som doma. Napríklad počas sústredení sú dve tréningové fázy a rozcvička.

Doma som trochu obmedzená v tréningu, trénujem iba raz denne. Manžel Daniel nie je len mojím trénerom, ale aj sparing partnerom, ktorý so mnou absolvuje celý tréningový program.





**Budete viesť vášho syna Jeliseja k biatlonu? Alebo má vlohy na iné športy?**

Som veľmi rada, že začal behať na bežkách a baví ho to. Nie je pre mňa dôležité, aký šport si vyberie. Ja ho budem podporovať a budem rada, ak to bude robiť s chuťou a pozitívom, že ho to baví a robí mu to radosť.

**Na Slovensku ste získali veľkú popularitu. Máte tu svoje fankluby aj viaceré stránky obdivovateľov na facebooku. Zostáva vám čas venovať sa svojim fanúšikom?**

Na toto, bohužiaľ, nemám veľa času, ale so svojimi fanúšikmi sa stretávam na rôznych akciách a som veľmi rada, že stále zostávam pre nich športovcom, ktorému veria a držia palce.

**Vo svojom rodnom Ťumeni ste vyštudovali Právnický inštitút. Plánujete po ukončení aktívnej športovej kariéry využiť svoje právnické vzdelanie?**

Ešte som nad tým nerozmýšľala. Už o dva roky sú olympijské hry v Soči, kde by som určite chcela pretekať, a potom sa uvidí, čo bude ďalej.

**Slovensko je vaším domovom už päť rokov. Ako po tejto dobe hodnotíte svoje**

**rozhodnutie stať sa Slovenkou a ako sa vám žije v Banskej Bystrici?**

Na Slovensku sa cítim ako doma a vždy sa veľmi rada vraciam do Banskej Bystrice. Je to mesto, kde sa cítim veľmi dobre a som tu šťastná.

**Aké sú vaše športové plány pre tento rok? Ktoré najdôležitejšie preteky Vás čakajú?**

Predo mnou je posledný predolympijský rok, a preto sa budem snažiť vyskúšať si, či zvolený systém prípravy je vyhovujúci pre Soču 2014.

**ŠKODA Magazín sa venuje najmä témam, súvisiacim s automobilizmom. Aký je váš vzťah k autám? Sú pre Vás iba prostriedkom pre dopravu z bodu A do bodu B, alebo si ich dokážete aj obľúbiť, či môžu sa stať dokonca aj akýmsi členom rodiny?**

Cestujeme veľmi veľa a najčastejšie autom. Je pre nás dôležité mať kvalitné a komfortné auto, ktoré je na našich dlhých cestách dobrým spoločníkom a môžeme mu veriť.

**Jazdíte na vozidle ŠKODA Octavia kombi, s motorom 2,0 TDI a pohonom všetkých štyroch kolies. Ako ste s ňou spokojná?**

Veľmi. Dá sa povedať, že dokonale spĺňa

moje predstavy o ideálnom aute pre mňa, mojich spolupracovníkov, aj moju rodinu. Veľmi mi pomáha aj pri mojej športovej kariére, nakoľko sa s ňou dostanem všade veľmi pohodlne, rýchlo a komfortne. Je veľmi praktickým spoločníkom počas náročnej prípravy na ďalšiu sezónu.

**Čo je pre vás dôležité pri výbere nového automobilu?**

Musím sa vám priznať, že v súčasnosti je pre mňa pri výbere auta veľmi dôležitý objem kufra. Je to prvá otázka, aby som vedela, kam sa mi pomestia všetky veci, ktoré potrebujem na sústredenia či preteky. Ďalším bodom je bezpečnosť a výbava vozidla. Ostatné je zatiaľ v úzadí. Verím však, že raz príde aj čas, keď budem smerovať svoje otázky pri výbere na dizajn a farbu auta.

**Okrem automobilu ste však vlastníčkou aj iného dopravného prostriedku značky ŠKODA. Prezradíte nám niečo aj o ňom?**

Je to pravda, na zlepšovanie svojej kondičky počas leta používam aj špičkový bicykel ŠKODA Super 2000 s karbónovým rámom. Ide o pevný, a zároveň ľahký bicykel, na ktorý sa môžem spoľahnúť či už na ceste alebo v náročnejšom teréne.

# ŠKODA HROU

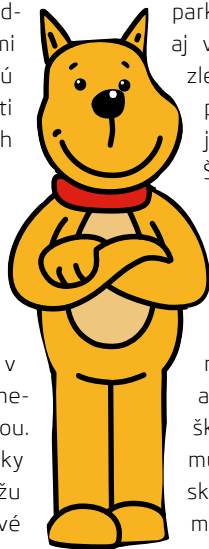
Vedeli ste, že za prvý štvrtrok tohto roka sa na cestách zranilo 67 detí a z toho až štyri nehody skončili fatálne? Spoločnosť ŠKODA sa rozhodla viac angažovať v oblasti prevencie a bezpečnosti detí v cestnej premávke.



S tretnutie chodca s motorovým vozidlom končí takmer vždy zranením chodca, a to buď ľahším, ťažším alebo, žiaľ, až jeho usmrtením. Veľký podiel viny na tom majú predovšetkým vodiči motorových vozidiel, ich neohľadupnosť, slabá predvídavosť, agresivita a hazardný spôsob jazdy. Najzraniteľnejšími účastníkmi cestnej premávky sú chodci, a to najmä dve skupiny detí a starší ľudia. Už rýchlosť 30 km/h môže byť pre dieťa kritická.

## Moderný spôsob vzdelávania

Úplne nový spôsob dopravnej výchovy detí pripravila spoločnosť ŠKODA AUTO Slovensko v podobe multimediálneho internetového portálu [www.skodahrou.sk](http://www.skodahrou.sk). Pre deti je pripravená graficky zaujímavá aplikácia, v ktorej môžu interaktívne riešiť rôzne modelové situácie, zábavné hry s dopravnou tematikou a lepšie si tak osvojiť ná-



vyky nutné k zvýšeniu svojej bezpečnosti v každodenných situáciách.

Okrem vzdelávacej časti nájdú deti na stránkach [www.skodahrou.sk](http://www.skodahrou.sk) aj celý rad hier, a to ako s dopravnou tematikou (znalosť dopravných značiek, precvičovanie parkovania osobného automobilu), tak aj všeobecných (napr. maľovanky, puzzle, euro atlas a i., vrátane dvoch hier pre mobilné telefóny). V rámci projektu ŠKODA Hrou pripravila značka ŠKODA Auto Slovensko aj Promo Tour po základných školách v Bratislave, Banskej Bystrici, Žiline a v Košiciach s cieľom predstaviť žiakom internetový portál prostredníctvom zábavného a interaktívneho programu, vtipných scénok z praxe, diskusií a kvízov. Na cestách po základných školách nechýbal ani obľúbený snežný muž Yeti. „ŠKODA ako líder na slovenskom automobilovom trhu si uvedomuje zodpovednosť v oblasti bezpečnosti detí na cestách, keďže práve tie sú najzraniteľnejšími účastníkmi cestnej

premvávky,” povedala Lucia Busquet, vedúca oddelenia PR spoločnosti ŠKODA AUTO Slovensko. „Cieľom nášho projektu ŠKODA Hrou je upozorniť na dôležitosť prevencie a zábavným a zaujímavým spôsobom prispieť k edukácii detí v oblasti cestnej bezpečnosti,” dodala Busquet.

## ŠKODA otestovala deti

Spoločnosť ŠKODA testovala úroveň znalostí detí v rámci Promo Tour, ktorú odštartovala na bratislavských základných školách. Počas akcie zároveň predstavila aj nový interaktívny edukačný portál [www.skodahrou.sk](http://www.skodahrou.sk).

„Z našej ankety medzi žiakmi základných škôl vyplynulo, že úroveň poznatkov detí v oblasti bezpečnosti na cestách je uspokojivá,” povedala Lucia Busquet. „Anketa však ukázala aj nutnosť prevencie a dôslednej, no interaktívnej a zábavnej edukácie detí v tejto oblasti. Portál [www.skodahrou.sk](http://www.skodahrou.sk) má podporiť a prispieť zábavnou formou k aktívnej výučbe bezpečnosti detí na cestách,” doplnila Lucia Busquet. Anketa bola zameraná na znalosti detí v oblasti bezpečnosti na cestách. Na ankete



sa zúčastnilo 100 detí zo štyroch základných škôl v Bratislave vo veku 8 rokov. Výsledky preukázali dobrú znalosť detí z oblasti poznávania dopravných značiek, správania sa pri jazde na bicykli, ale aj v automobile. Deti najčastejšie rozpoznali základné dopravné značky ako „STOP“, „Daj prednosť v jazde“, „Hlavná cesta“, „Prikázaný smer“ a „Zákaz vjazdu cyklistom“. Otestované boli aj v otázke bezpečnosti priechodu s bicyklom cez cestu. Až 82% detí odpovedalo, že pri prechode bicyklom cez cestu najprv zosadnú z bicykla a prejdú cez priechod pre chodcov. Pri otázke, čo urobí, ak chce na bicykli odbočiť vpravo, 51% opýtaných upaží pravú ruku a 33% zamáva pravou rukou na vodiča v aute.

Deti tiež preukázali veľkú zodpovednosť pri riešení autonehody. Až 85% by zavolalo tiesňo ú linku 112 a 6% by utekalo do najbližšej nemocnice. „Bratislavskí žiaci základných škôl

### Multimédiá v živote detí

Dnešné deti majú, čo sa zábavy týka, jasné priority – dnes u nich „fičia“ počítač, mobil, hry a internet. „Interaktívna výučba detí prostredníctvom internetu, ktorý neodmysliteľne patrí do ich života, je vysoko efektívna.

Deti do 10 rokov nie sú schopné odhadnúť bezpečnostné riziko. O to lepšie však prijímajú informácie od autorít napríklad od rodiča či učiteľa, na základe ktorých si vytvárajú správny postoj,“ povedala psychologička Mgr. Mária Tóthová-Šimčáková. Dieťa predškolského veku si neuvedomuje rizikové situácie a celkom bežne si prepája fantáziu a realitu, takže nevie odhadnúť bezpečnostné riziko. Projekt ŠKODA Hrou je určený predovšetkým pre žiakov prvého stupňa základných škôl.

Štyri jazyky a spracovanie témy na internetových stránkach navyše umožňujú



preukázali dobré vedomosti z oblasti bezpečnosti na cestách. Aj napriek tomu však treba dbať na prevenciu, ktorá je v tomto veku mimoriadne dôležitá,“ povedala psychologička Mgr. Mária Tóthová-Šimčáková a dodala: „Pozornosť je nutné upriamiť najmä na skupinu detí do 10 rokov.

Najlepšie prijímajú autoritu a výborne sa s nimi spolupracuje. Môžeme im tak odovzdať dôležité informácie, na základe ktorých si vytvárajú správny postoj.“

dostupnosť projektu veľkému množstvu malých záujemcov. Informácie, ktoré dostanú, u nich vytvoria ten správny postoj. Nová stránka [www.skodahrou.sk](http://www.skodahrou.sk) tak predstavuje vzdelávanie hravou a atraktívnou formou s využitím doma i na školách. Interaktívna stránka zábavnou formou donúti vaše deti zamyslieť sa a nad zásadami bezpečného pohybu v premávke a naučí ich aj mnoho iných, pre každodenný život potrebných návykov.

## Alík vám ukáže skvelé hry aj hádanky



# Na cesty už aj bez mreže

Kým ešte donedávna ste museli vozidlá zaradené do kategórie N1 prevádzkovať výlučne s mrežou oddelujúcou priestor vodiča a posádky od nákladu, od 1. marca 2012 môžete požiadať o jej odstránenie.

**T**éma ochranných mreží v úžitkových vozidlách kategórie N1 je neustále aktuálna. Po zrušení zákazu odpočtu DPH na vozidlá kategórie M1 mnohých zákazníkov ŠKODY zaujímali najmä otázky týkajúce sa možnosti demontáže deliacej mreže z vozidiel kategórie N1, ktorá bola podmienkou pre zaradenie vozidla do tejto kategórie. Odpočet DPH bolo možné dovte-

odpočet DPH už aj na vozidlá M1 bez mreží. Demontáž deliacej mreže sa totiž podľa §21, ods.2 b) považovala za nehodu so schváleným typom a za neoprávnený zásah do systému, komponentu alebo samostatnej technickej jednotky. Prevádzkovateľ v takom prípade nemohol vozidlo na pozemných komunikáciách používať. V praxi to teda znamenalo, že ak si zákazník raz kúpil vozidlo

úrad dopravy o zápis zmeny v osvedčení o evidencii alebo v osvedčení o evidencii časti II. Povinnosť vopred písomne požiadať obvodný úrad dopravy o zápis zmeny sa nevyžaduje, ak sa v osvedčení o evidencii nenachádza záznam o priečkovom systéme.

Na zápis zmeny podľa odseku 1 je príslušný obvodný úrad dopravy podľa miesta trvalého pobytu fyzickej osoby alebo sídla



dy uplatniť len pre vozidlá zaradené do kategórie N1.

Až do 1. marca 2012 platilo ustanovenie, podľa ktorého vozidlá kategórie N1, ktoré nemali udelené typové schválenie ES vozidla podľa smernice 2007/46/ES a mali udelené národné typové schválenie vozidla N1, museli byť aj naďalej vybavené pôvodnou deliacou mrežou a na pozemných komunikáciách sa s touto mrežou aj museli prevádzkovať.

Mnohým užívateľom to komplikovalo praktické využívanie áut, a zároveň ich to istým spôsobom diskriminovalo oproti zákazníkovi, ktorí si neskôr mohli uplatniť

národne schválené ako N1, teda s mrežou, nemohol ju z vozidla odstrániť ani po tom, čo sa po zmene legislatívy mohli s odpočtom DPH nakupovať už aj bežné autá bez datočne prímontovanej deliacej mreže (M1). Zákon č. 73/2012 Z.z. z 8. februára 2012 však situáciu mení k lepšiemu. Jeho §21 a) hovorí, že §21 sa nevzťahuje na vozidlá N1, ktoré sú odvodené od kategórie M1. To znamená, že pri takýchto vozidlách je podľa novej právnej úpravy možné odstrániť priečkový systém na ochranu osôb pred nebezpečenstvom vyplývajúcim z posunu batožiny do priestoru pre vodiča a cestujúcich, ak prevádzkovateľ vozidla vopred písomne požiada obvodný

právnickej osoby. Obvodný úrad dopravy vydá nové osvedčenie o evidencii častí II bez záznamu o priečkovom systéme. Prevádzkovateľ vozidla je následne povinný do 15 dní odo dňa vydania nového osvedčenia o evidencii častí II oznámiť vykonanú zmenu príslušnému orgánu Policajného zboru, ktorý v osvedčení o evidencii častí II vykoná evidenčný úkon.

Hoci to na prvý pohľad možno vyzerá zložito, výsledkom novej právnej úpravy je skutočnosť, že po niekoľkých administratívnych úkonoch si už môžu mrežu z áut odstrániť aj tí užívatelia, ktorí ju doteraz z auta vymontovať nemohli.



# MOZAIKA

RADY | TIPY | ZÁBAVA



## 56 | SILA ELEGANCIE

ŠKODA 110 R bola kedysi snom každého muža. Dnes sa o ňu bijú veteráni.

## 64 | PRE DETI

Milé deti, odpovedzte správne na hádanky a hry, ktoré pre vás pripravila značka ŠKODA.

## 66 | KEĎ JAZDÍTE, NEPITE!

Úspešný pretekár Štefan Svitko tvárou kampane proti alkoholu na cestách .

# Pripravte si ŠKODU na leto



Letná dovolenková sezóna pomaly klope na dvere, a to pre mnohých znamená jedno – rodinné výlety strávené za volantom auta. Nielen kvôli nim však musí byť vaša ŠKODA na leto dobre pripravená. Prinášame praktické rady, na čo klásť pri predsezónnej príprave auta najväčší dôraz.

**H**oci technická úroveň a zložitosť áut neustále rastie, cieľom automobiliek je v čo najväčšej možnej miere odľahčiť majiteľa auta od starostí s jeho údržbou. Ani to najdokonalejšie auto však bez patričnej pozornosti nevydrží večne. A aj keď ho v dobrej kondícii udržiavajú predovšetkým pravidelné servisné prehliadky, ruku k dielu môže priložiť aj samotný majiteľ. Aj na ňom často záleží, ako spoľahlivo mu bude auto v nadchádzajúcom období slúžiť.

## Pneumatiky a geometria

Najjednoduchším, no žiaľ často ignorovaným úkonom, je kontrola tlaku v pneumatikách. Správne nahustené pneumatiky prispievajú

k zníženiu spotreby a svojimi optimálnymi vlastnosťami zlepšujú jazdné vlastnosti auta. Ak podceníte včasné dohustenie pneumatík na predpísaný tlak, vaša ŠKODA bude jazdiť s vyššou spotrebou (v niektorých prípadoch až o 10 %) a pri náhlych vyháňacích manévroch vás môže nemilo prekvapiť nestabilitou, oneskorenými reakciami na pokyny volantu alebo horšou príľnavosťou. Optimálne je kontrolovať tlak aspoň raz za mesiac.

Ak máte vozidlo vybavené dojazdovou alebo plnohodnotnou rezervnou pneumatikou, nezabudnite skontrolovať tlak aj v nej. Na dovolenkovej ceste by vás mohla prázdna alebo výrazne podhustená rezerva nepríjemne zaskočiť. S pneumatikami súvisí ešte

jeden dôležitý úkon, a tým je kontrola hĺbky dezénu. Vyhláška síce predpisuje minimálnu hĺbku dezénu 1,6 mm, praktické skúsenosti však ukazujú, že počas výdatných letných búrok nemusí stačiť ani to. Vydať sa na cestu s takto zjazdenou pneumatikou je veľký risk. Nielen kvôli nečakaným privalovým dažďom, či nekompromisným policajným kontrolám za hranicami Slovenska (ktoré vám takto zjazdený dezén už nemusia uznať), ale aj kvôli zvýšenému nebezpečenstvu prerazenia pneumatiky. Je známym faktom, že výrazne opotrebovaná a unavená pneumatika nedokáže mechanickej záťaži odolávať tak účinne ako nová. Po zime je nesmierne dôležitá aj kontrola geometrie náprav.



Mnohí motoristi sa mylne domnievajú, že kľúčová je len geometria nastavenia predných kolies, v odborných servisoch však skontrolujú geometriu kolies na všetkých nápravách. Nesprávna geometria zvyšuje opotrebovanie pneumatík, zhoršuje jazdné vlastnosti auta a negatívne vplyva na spotrebu. Čím dlhšia dovolenková cesta vás čaká, tým viac sa dopady zlej geometrie prejavia.

### Povinná výbava

Znie to ako opakovanie samozrejmosti, no nie je nič nepríjemnejšie, ako keď v núdzi zistíte, že máte nekompletnú povinnú výbavu. Okrem kontroly expirácie lekárničky si tak nezabudnite skontrolovať aj stav náradia či náhradných poistiek a žiaroviek. Súčasťou výbavy auta by mali byť aj reflexné vesty, najlepšie pre každého člena posádky.

### Akumulátor

Väčšina vodičov prikladá stavu akumulátora najväčší dôraz najmä v zime. Mrazy sa rýchlo podpisujú pod jeho slabý výkon, čo následne spôsobí ranné nenaštartovanie motora. Stav akumulátora je však rovnako dôležitý aj v horúcom lete.

Letné horúčavy kladú veľké nároky na vysoký výkon ventilácie a klimatizácie, neraz ostanete stáť v kolóne s vypnutým motorom a všetky spotrebiče tak ťahá len akumulátor. Jeho zlá kondícia sa okamžite podpíše na slabej výdrži pod záťažou, čo sa vám môže ďaleko od domova nepekne vypomstiť. Pre autá so štart-stop systémom je dobrý stav akumulátora ešte dôležitejší. Pamätajte, aj v lete si vaša ŠKODA zaslúži kvalitný akumulátor.

### Stav chladiacej sústavy

Dôležitosť chladiacej sústavy netreba zvlášť opisovať. Je rovnako dôležitá v lete aj v zime. Počas dlhých letných jazd sú však nároky na ňu predsa len o niečo vyššie. Pred sezónou je nevyhnutné skontrolovať množstvo chladiacej kvapaliny v chladiacom okruhu a zároveň prekontrolovať tesnosť celej sústavy. Agresívne soli používané na zimné posýpanie ciest rozožierajú chladiče aj vedenia chladiacej kvapaliny, pričom ich náchylnosť na netesnosť narastá s možným mechanickým poškodením od odletujúcich kamienkov na ceste.

V zime stúpa riziko poškodenia chladiča niekoľkonásobne. Pred letom je preto veľmi

dôležité preveriť stav, v akom sa celá sústava po zime nachádza. Ak sa na to necítite, zverte tento úkon do rúk odbornému servisu.

### Stierače, svetlomety, okná

V zime sice stierače dostávajú poriadne „do tela“, rovnaké nároky sú však na ne kladené aj počas letnej sezóny. Ich funkčnosť preveria najmä silné privalové dažde a výdatné letné búrky. Aby ste však až počas nich nezistili, že gumičky stieračov nestierajú celú plochu dostatočne, preventívne ich vymeňte ešte pred začiatkom sezóny. Ak to považujete za predčasné, vozte v aute so sebou aspoň ich náhradnú sadu. Taktiež skontrolujte stav svetlomietov. Vozidlá bez denných svetiel musia aj cez deň svietiť hlavnými svetlometmi, ktoré sa počas horúcich dní zohrievajú na vysoké teploty. Tie skracujú životnosť halogénových žiaroviek, nezaškodí preto, ak si v pokoji domova preventívne vyskúšate ich výmenu. Na ceste si tým môžete ušetriť čas aj nervy.

Ak máte po zime na čelnom okne hviezdíčku od zablúdeného kamienka, rozhodne jej opravu neodkladajte. Ak poškodenie nie je veľké a nie je priamo v zornom poli vodiča, dá sa pomerne ľahko a rýchlo odstrániť. Pamätajte, že jazda s poškodeným čelným sklom vás môže dostať do konfliktu s políciou.

### Klimatizácia

Bez klimatizácie si dnes mnohí motoristi svoje auto už ani nedokážu predstaviť. Ako všetky dôležité komponenty auta si však aj ona vyžaduje pravidelnú údržbu, kontrolujte preto chladiaci výkon klimatizácie. Ak sa

vám zdá nedostatočný, alebo po pustení klimatizácie cítite zápach, zverte ju do rúk odborného servisu.

Pre spoľahlivý chod klimatizácie je zároveň dôležité jej pravidelné používanie. Premaže sa tým kompresor klimatizácie a vyšší nahromadený kondenzát.

### Ošetrovanie laku karosérie

Tak, ako sa ľudia chránia pred škodlivým UV žiarením krémami s ochranným faktorom, tak môžete lak vašej ŠKODY ochrániť voskom alebo vhodnou politúrou. Výhodou ošetrovaného laku je nielen hlboký lesk, ale aj lepšie odpudzovanie vody a jednoduchšie umývanie auta. Ošetrovaný lak sa totiž špiní omnoho menej.



ŠKODA 110 R

# Sila elegancie



**P**obočný závod ŠKODA v Kvasinách bol na prelome šesťdesiatych a sedemdesiatych rokov nenápadnou fabrikou preslávenou výrobou športovo ladených modelov klasických škodoviek. V jeho vývojových dielňach pracovali nadšenci so srdcom na správnom mieste, a tak nie je prekvapením, že po ukončení sériovej výroby legendárneho kabrioletu Felicia a následnom náhradnom programe v podobe montáže Octavií Combi sa ich úsilie sústredilo na vývoj niečoho špeciálneho. Niečoho, čo by dôstojne reprezentovalo ich mimoriadne konštruktérske nadanie a doplnilo výrobný program AZNP o model s výrazným športovým cha-

**V sedemdesiatych rokoch po nej túžil každý muž. Svojimi tvarmi okúzľovala všade, kde sa objavila a jej export zabezpečil mlado-boleslavskej automobilke poriadnu dávku prestíže. Legendárna ŠKODA 110 R ostáva dodnes nezabudnuteľnou.**

rakterom. V roku 1966 si tak v Kvasinách dali jasný záväzok - potichu vyvinúť elegantné dvojdverové kupé vychádzajúce z pripravovaného sedanu Š 100.

#### Tajný vývoj

Autormi mimoriadne podareného tvarového návrhu auta so splyvajúcou zadnou časťou boli Eduard Bělík a Jiří Kupec. Ako technický základ im poslúžila pripravovaná Š 100. Ob-

liekli ju však do dvojdverovej karosérie, ktorej vrchnú polovicu tvorilo väčšie a šikmejšie čelné sklo prechádzajúce do strechy s elegantne splyvajúcou líniou zakončenou rozmerným zadným oknom. Práve touto nevšedne elegantnou líniou ŠKODA silno pripomínala športové modely renomovaných svetových automobiliek. Prototyp s oficiálnym označením Š 1100 MB Coupé dokončili už v marci 1968. Keď ho krátko na to po prvýkrát uzreli





vedúci pracovníci z Mladej Boleslavy, tvarmi nového auta boli nadšení. Spolu s karosárskymi odborníkmi z iných československých automobiliek vydali niekoľko drobných pripomienok a auto okamžite poslali do skúšobne AZNP. A to znamenalo jediné - nové kupé pôjde do výroby!

### Salto cez strechu urýchlilo vývoj

Kým sa však „Erka“ dostala do sériovej výroby, čakala ju ešte dlhá a trnitá cesta v podobe jazdných skúšok a týrania v rukách testovacích jazdcov. Prvý prototyp charakteristický ešte nezapustenými kľučkami dverí - z pripravovaného sedanu Š 100 - a niekoľkými dekoračnými chrómovanými lištami, ktoré sa na neskorších sériových exemplároch nakoniec neuplatnili, používal celohliníkový štvorvalcový motor Š 717 OHV s objemom 1107 cm<sup>3</sup> a výkonom 37,5 kW/51 k (SAE). Aj napriek upravenej štvorstupňovej manuálnej prevodovke s dlhším tretím a štvrtým prevodovým stupňom však auto dosahovalo len pomerne skromnú maximálnu rýchlosť 125 km/h. Čoskoro si však pod kapotu testovaného kupé našiel cestu výkonnejší agregát Š 718 OHV s výkonom až 45 kW/61 k a ten už nové kupé rozbehol až na 140 km/h. Táto rýchlosť v roku 1969 vyvolávala skutočný rešpekt

(Š 1100 MB mala maximálnu rýchlosť 127 km/h).

Opodstatnenosť testovacích procedúr sa ukázala už krátko po zahájení praktických jazdných skúšok. Skúšobní jazdci bojovali s netesnosťami novej prevodovky, nedostačným utesením okolo bezrámových okien bočných dverí, či slabým účinkom bŕzd. Konštruktéri mali plné ruky práce a za pochodu všetko potrebné upravili. Jedným z najdôležitejších zlepšení bola aj montáž novej prednej nápravy s kotúčovými brzdami. Dovtedy boli, rovnako ako na Škode 1000 MB, všetky brzdy bubnové.

S novým kupé sa testovací jazdci nemazali. Ich úlohou totiž bolo dať autu poriadne do tela a odhaliť všetky jeho nedostatky týkajúce sa výkonu, dynamických schopností alebo výdrže kľúčových komponentov. Testovanie postupne dospelo až do takého stupňa intenzity, že jedného dňa skončila jazdná skúška Škody 1100 MB Coupé predčasným saltom cez strechu. Auto bolo na odpis, takže v Kvasinách stáli pred úlohou postaviť ďalší prototyp. Táto nemilá udalosť vývoj paradoxne urýchlila, pretože nové auto dostalo niekoľko zásadných vylepšení, ktoré sa neskôr prebojovali až do sériovej výroby. Z karosérie zmizli dekoračné lišty, na dverách sa objavili

moderné zapustené kľučky, predné anatomické sedadlá dostali tenšie operadlá šetriace miesto na kolená zadných pasažierov a kabínu zdobila úplne nová palubná doska športových tvarov. Písal sa rok 1969, auto prešlo všetkými dôležitými skúškami a sériová výroba mohla začať.

### Škoda 110 R prichádza!

Sériová verzia atraktívneho kupé z Kvasín absolvovala výstavnú premiéru v roku 1970 na strojárskom veľtrhu v Brne. Novinka s označením Š 110 R šokovala mimoriadne elegantnými tvarmi s výrazným dynamickým nádychom a interiérom, ktorý svojou športovou atmosférou nemal obdoby. Anatomické sedadlá vyzývali k šanteniu v serpentínach, športový volant mal ideálny priemer a palubná doska so sériovým otáčkomerom a rýchlomerom ociačovanej do 180 km/h vzbudzovali zaslúžený obdiv. V porovnaní so základným sedanom Š 100 pôsobila „Erka“ ako z iného sveta, nie nadarmo si takmer okamžite vyslúžila prezývku „československé Porsche“.

### Nebola pre každého

ŠKODA 110 R bola magnetom všade, kde zastavila. Okamžite sa okolo nej zbíhali zve-



**Technické údaje - Š 110 R (typ 718 K)**

Zdvihový objem (cm <sup>3</sup> )	1107
Vŕtanie x zdvih (mm)	72 x 68
Kompresný pomer	9,5:1
Max. výkon (kW/min-1)	45,6/5250
Max. krútiaci moment (Nm/min-1)	86/3500
Max. rýchlosť (km/h)	145
0-100 km/h (s)	18,5
Priemerná spotreba (l/100 km)	8,5
D x Š x V (mm)	4155 x 1620 x 1340
Rázvor (mm)	2400
Pohotovostná hmotnosť (kg)	880
Obdobie výroby	1970-1980

samotný motor vychýlili rúčku váhy dodatočné výstuhy karosérie, ktoré museli Škodovke s bezrámovými bočnými dverami zabezpečiť dostatočnú tuhosť.

**Úspech aj za hranicami**

Zo ŠKODY 110 R sa takmer okamžite stal úspešný exportný artikel. Jej atraktívne tvary a dobré jazdné vlastnosti podporené výbornou trakciou poháňaných zadných kolies boli lákadlom nielen pre československých motoristov, ale aj športovo založených vodičov západnej Európy. Popularite sa tešili najmä verzie po modernizácii z roku 1972 známe lepšou kvalitou výroby a prednou maskou s prídavnými diaľkovými svetlometmi. „Erka“ je dodnes jedným z najvýraznejších exportných počínov mladoboleslavskej automobilky a jej historická hodnota z roka na rok stúpa. Skôr ako na cestách ju dnes nájdete v dobre strážených súkromných zbierkach nadšencom vyhľadávajúcich športové historické autá.

Erka bola veľmi dobrým príkladom toho, ako sa dá relatívne jednoduchými úpravami urobiť z bežného sedanu Š 100 žiaduce auto. Objekt túžby a hlavný hrdina plagátov visiacich v garážach, autodielnach a na stenách detských izieb. Počas svojho života prešla niekoľkými modernizáciami, ktoré ju udržali vo výrobe až do roku 1980. Prežila aj sedany Š 100/110, pričom z výrobných pásov závodu v Kvasinách zišlo za desať rokov výroby viac ako 57 000 exemplárov.

dví ľudia a s úžasom v tvárach pozorovali jej zvodné línie. Punc exkluzivity jej okrem špeciálnych farieb karosérie vyčlenených len pre tento model (oranžová, zelená, žltá, modrá) dodávala aj cena necelých 70 000 Kčs. Dostať sa k novej „Erke“ tak dokázal skutočne málokto.

Pre kupé vyčlenila ŠKODA len to najlepšie, čo mala v tom čase k dispozícii. Poháňal ju štvorvalec s objemom 1107 cm<sup>3</sup>, ktorý aj vďaka dvojitému karburátoru dosahoval maximálny výkon 46 kW/62 k (SAE) a auto rozbehol na nevidaných 145 km/h. Na motore nechýbal chladič oleja a elektrickú sieť napájala alternátor, sedany mali stále len dynamo.

Udávaná priemerná spotreba mala hodnotu 8,5 l/100 km.

**Kvalita prioritou**

Kvalite športového kupé prikladala automobilka obrovskú dôležitosť, čoho dôkazom bola výstavba úplne novej lisovne aj zvarovne, ktoré mali „Erke“ zabezpečiť vyššie kvalitatívne štandardy. Zaujímavosťou bolo, že napriek nižšej, dvojdverovej karosérii bolo kupé z Kvasín v porovnaní so základným štvordverovým sedanom Š 100 ťažšie o celých 75 kg.

Časť nárastu hmotnosti pripadala na väčší agregát s iným príslušenstvom, no viac ako





# VYHRAJTE ZELEŇ PRE SVOJE MESTO!

Až šesť slovenských miest má šancu získať od spoločnosti Orange Slovensko príspevok v hodnote 3300 eur na výsadbu zelene. Úspech záleží len od vás - podpora totiž poputuje tam, kde domáci preukážu najväčšiu ekologickú uvedomelosť.

Už druhý rok sa naskytna príležitosť urobiť drobný krok k ochrane životného prostredia a navyiac zabojovať o viac zelene vo vašom meste. V rámci súťaže Zeleň pre mesto môžu do 30. júna všetci zákazníci Orangeu pripisovať na účet svojho mesta body. Stačí pritom urobiť naozaj málo. Aktivovať si bezplatné zasielanie faktúr elektronickou formou, alebo odovzdať na predajni starý mobilný telefón. Za každú jednu aktivitu na konto zákazníkovho bydliska pripíšete 1 bod. Výhercami môže byť šesť miest či obcí, pre ktoré obyvatelia vyzbierali najväčší počet bodov. Zelenými mestami sa celkovo

stávajú tri mestá s počtom obyvateľov nad 15-tisíc a tri mestá alebo obce do 15-tisíc obyvateľov. Okrem dobrého pocitu získajú obyvatelia spoločnými silami pre svoje mesto taktiež 3 300 eur výsadbu zelene. Prvý ročník projektu Zeleň pre mesto sa stretol s veľkým záujmom. Tento rok chce Orange opäť podnietiť svojich zákazníkov k ekologickým aktivitám. Jednou z nich je aj veľmi jednoduchá aktivácia elektronickej faktúry. Tá prináša okrem komfortu aj výrazne zníženie spotreby papiera. Viac informácií o súťaži Zeleň pre mesto je k dispozícii na [www.orange.sk/zelen](http://www.orange.sk/zelen).

## Ako sa môžete do súťaže zapojiť?

1.) aktivujte si elektronickú faktúru priamo na predajnom mieste Orangeu odoslaním SMS správy na krátku číslo 962 zavolaním na Zákaznícku linku 905 alebo návštevou internetovej stránky [www.orange.sk/efaktura](http://www.orange.sk/efaktura)

2.) alebo prineste do predajne Orangeu svoj starý telefón nechajte ho priamo u predajcu pri kúpe nového modelu alebo ho odovzdajte na ekologickú likvidáciu (je možné v 5 predajniach)



# Spoločnosť Š-Autoservis oslavovala dvadsiate výročie

Spoločnosť Š-AUTOSERVIS úspešne funguje na východe Slovenska už 20 rokov a neustále sa rozrastá. Vznikla dňa 7.11.1991 ako súkromný podnik fyzickej osoby. Založil ju Ing. Ján Holub v Stropkove. V oblasti opráv a predaja nových motorových vozidiel značky Škoda sa v roku 1992 spoločnosť úspešne uchytila vo Vranove nad Topľou, v roku 1997 „do rodiny“ Š-Autoservis pribudla prevádzka v Bardejove. V roku 2005 boli postavené najmodernejšie autosalóny pre predaj vozidiel značiek Škoda, SEAT a Volkswagen v Humennom a ako posledná pribudla prevádzka v Michalovciach.

V súčasnosti sa spoločnosť Š-Autoservis každoročne umiestňuje na popredných miestach v predaji vozidiel značiek Škoda, SEAT a Volkswagen na Slovensku. Výnimočné výsledky dosahuje taktiež ako autorizovaný servis značiek Škoda, Volkswagen a Seat. Všetky prevádzky spoločnosti vlastní Certifikát kvality ISO 9001:2008, nakoľko splnili požiadavky stanovené pre predajné a obchodné miesta v Európskej únii pre poskytovanie kvalitných služieb svojim zákazníkom.

V nasledujúcom období bude prioritou spoločnosti neustále zvyšovanie kvality smerom k zákazníkom, modernizácia a rozšírenie autosalónu pre predaj osobných vozidiel



Majiteľ firmy Š-Autoservis Ing. Ján Holub odovzdáva kľúče od auta šťastnej výherkyňi.

nad Topľou, a v neposlednom rade zvýšenie predaja nových a ojazdených vozidiel.

Aj keď to nie je prvýkrát, čo spoločnosť Š-Autoservis v súťaži „dva za cenu jedného“ ponúkala ako výhru osobný automobil, žrebovanie, ktoré sa uskutočnilo za prítomnosti notárky dňa 20. 1. 2012 vo Vranove nad Topľou bolo predsa len výnimočné, pretože bolo vyvrcholením 20-ročnej tradície kvality, usilovnosti a úspechu. Do žrebovania boli zaradení všetci zákazníci, ktorí si vo firmách Š-Autoservis zakúpili nové vozidlo Škoda, Volkswagen, SEAT alebo ojazdené vozidlo v hodnote nad 5000€. Z výhry sa nakoniec tešila pani Eva z Michaloviec, ktorá tomu najskôr ani nemohla uveriť. Nakoniec ju však o jej šťastí ubezpečil majiteľ firmy Ing. Ján Holub, a tak sa mohlo dňa 25.1.2012 v prevádzke firmy vo Vranove nad Topľou uskutočniť slávnostné odovzdanie výhry – osobného automobilu Škoda Fabia.

Vedenie firmy zachovalo aj každoročnú tradíciu odmeňovania najlepších zamestnancov firmy, ktorí obdržali ďakovné listiny a finančnú odmenu za dlhoročnú a poctivú prácu. Špeciálna vďaka však patrí všetkým zamestnancom firmy, pretože 20-ročné úspešné fungovanie spoločnosti Š-AUTOSERVIS je najmä ich zásluhou.

diel značky Volkswagen v Humennom, rekonštrukcia autosalónu Volkswagen vo Vranove



Spoločná oslava 20-tich narodenín spoločnosti Š-Autoservis, na ktorej oslávili spolu so všetkými svojimi zamestnancami aj majiteľ spoločnosti svoje okrúhle narodeniny.



Odmenení zamestnanci



# AutoBOAT

## Sme tu pre vás už 20 rokov

Dvadsať rokov v živote človeka je obdobie, počas ktorého absolvuje prvé krôčiky, prvé lásky aj prvé pády. A čo je dvadsať rokov v živote firmy? Na túto a ďalšie otázky nám odpovedal predseda predstavenstva akciovej spoločnosti BOAT, Ing. Miroslav Belica, PhD.

„Boat“ znamená po anglicky „čln“. Vy však predávate autá. Prečo ste zvolili práve názov AutoBOAT?

Náš názov treba vyslovovať „boat“ a nemal znamenať čln, ale obsahoval skratky mien zakladajúcich spoločníkov: Brat – Očko – Agency Team. Pôvodný B.O.A.T. bola reklamná agentúra založená v roku 1991, ktorá až koncom roku 1992 kúpou autoservisu vtedajšieho Kovospracujúceho podniku vstúpila do sveta automobilov. Tak sa popri reklamnej agentúre B.O.A.T. súbežne vyvíjal aj Auto B.O.A.T. Majitelia firmy však ani predtým neboli autám príliš vzdialení. Vo firme B.O.A.T. sme sa zišli bývalí redaktori obľúbenej motoristickej relácie Pozor, zákruta! K autám sme mali teda blízko.

**Aké boli míľniky na vašej dvadsiročnej ceste?**

K opravám vozidiel sa zakrátko pridal aj ich predaj – stali sme sa autorizovaným predajcom automobilov značky SEAT. Neskôr pribudla aj ŠKODA a v roku 2005 Volkswagen. Netreba zabúdať ani na to, že v rovnakom areáli sme chvíľu predávali aj autá značky Citroen, ktoré neskôr nahradila Toyota. To však pod hlavičkou našej partnerskej firmy AUTOGRAND. Krátko po prevzatí autoservisu bola vybudovaná stanica technickej kontroly a pracovisko emisnej kontroly, ktorú prevádzkuje firma B.O.A.T. Plus. Možno si niektorí



pamätajú našu autoškolu, predajňu na bratislavskom Námestí 1. mája alebo našu pobočku v Lučenci.

Od niektorých projektov sme časom ustúpili a svoje sily sme sústredili do vybudovania areálu na Vajnorskej ulici. Z toho, čo sme kedysi kúpili, je pôvodná už len hala na opravy vozidiel, aj tá je však zateplená a vybavená novou lakovňou. Pribudli autosalóny ŠKODA-SEAT, Volkswagen, Toyota a salón pre výnimočné autá. O ďalší sa delia predajňa jazdených vozidiel a príjmacia kancelária STK-EK. Celkovo u nás od roku 2000 pribudlo 2 300 m<sup>2</sup> výstavných plôch.

**Za taký dlhý čas máte iste veľa spokojných zákazníkov.**

Podľa našich štatistík sme za ten čas predali vyše 15 000 nových vozidiel a opravili viac než 160 000 zákaziek. Naše služby však nekončia pri predaji a servise. Snažíme sa, aby ten, kto k nám príde, vybavil všetko na jednom mieste. Vyberiete si nové auto, my sa za vás postaráme o jeho financovanie, môžete si ho hneď nechať poistiť a zaregistrovať na dopravnom inšpektoráte. Keď potrebujete opravu alebo len prezúť auto na leto či na zimu, môžete si u nás zatiaľ požičať iné vozidlo, aby ste zostali mobilní. V prípade havárie je vám non-stop k dispozícii naša odťahová služba. Ak sa rozhodnete vaše jazdené auto predat, aj tu pre vás máme riešenie, pretože jazdené vozidlá nielen predávame, ale aj vykupujeme. V našom areáli je okrem už spomínanej STK a EK aj umývací linka s čistením interiérov. A to som sa zatiaľ nezmielil o predaji originálnych dielov a príslušenstva alebo možnosti uskladnenia pneumatík v sklade s elektronickým systémom zabraňujúcim ich zámene.

**Čo by ste chceli povedať na záver?**

Naším cieľom je dôvera a spokojnosť našich zákazníkov. To nie je možné bez podávania vysokého výkonu a bez radosti z práce. Preto sa snažím presadiť v našej firme kultúru vzájomnej spolupráce, pretože bez nej nie je možné tieto ciele dosiahnuť.



# Kvalita závisí od ľudí, technológia je „iba“ nástroj...



IMPA Bratislava, a.s. je Dealer roka 2011. „U nás sa na všetko snažíme pozeráť z pohľadu zákazníka. Hoci sme na strane dodávateľa, v bežnom živote sme tiež len zákazníci, ktorí majú svoje nároky. Tomu prispôsobujeme rozsah našich služieb aj prístup k našim zákazníkom, aby sme ich čo najmenej zaťažili a čo najviac im vyšli v ústrety. Ďakujeme za ocenenie nášho úsilia a práce v podobe titulu „Dealer roka 2011“. Keďže tí druhí nás oceňujú podľa toho, čo sme už urobili, sú dosiahnuté výsledky a spokojnosť našich zákazníkov pre nás hnacím motorom, ktorý nás posúva stále vpred“, Bc. Jozef Suroviak, riaditeľ spoločnosti.

Aj v tomto roku by sme radi „zabodovali“ u našich zákazníkov novinkami, ktoré sme pre nich pripravili:

**IMPA Economy servis** - program zameraný na ekonomicky výhodné servisné služby pre retailových klientov.

**IMPA Fleet servis** - systém benefitov pre fleetových klientov, pretože si myslíme, že „iba riešenia na mieru šetria náklady“. Máme široký vozidlový park náhradných vozidiel.

**IMPA ePress** - registrácia na zasielanie noviniek a ekonomicky výhodných ponúk, zľavy pre zaregistrovaných zákazníkov.

**Fan Page** - [www.facebook.com](http://www.facebook.com) - sme jediný servis v Bratislave otvorený cez týždeň do desiatej hodiny večer.

Absolútnou novinkou je v prípade trvania opravy alebo kontroly vozidla v našom servise dlhšie ako 1 hodinu, poskytnutie náhradného vozidla zákazníkovi ZDARMA. V rámci projektu IMPA Economy servis sme pre našich zákazníkov od začiatku tohto roka pripravili niekoľko akcií a eventov:

## Prijemný Valentínsky deň.

Majitelia vozidiel ŠKODA starších ako 4 roky si v utorok 14. februára prišli ku nám pre Šekovú knižku plnú zliav, za svoju vernosť dostali od nás ako pozornosť test bŕzd a tlmičov zdarma a samozrejme nechýbalo ani pohostenie a valentínsky darček.

## Oživilí sme tradíciu IMPA Cupu!

Začiatkom marca sme sa s našimi klientmi a obchodnými partnermi stretli na Kubínskej Holi, aby sme spoločne oživilí tradíciu projektu „IMPA Cup“. Na snehu sme prezentovali vozidlá ŠKODA v prevedení „snow“ 4x4, predstavili sme naše nové projekty, na svahu sme lyžovali, súťažili a pretekali. Tanečnými hitmi program oživilí bývalí „superstaristi“ Marián Fatrsík Rasto Petkáč. To všetko pod moderátorskou taktovkou speakera Slava Jurka.



## Znova iní

Sezónna kontrola vozidla u nás prebehla opäť inak. V utorok 3. apríla majitelia vozidiel ŠKODA u nás absolvovali kontrolu svojho vozidla po zime za symbolickú cenu 1 euro. Výťažok zo sumy získanej v tento deň za sezónne kontroly vozidiel bol venovaný občianskemu združeniu Liga proti rakovine.



## Testovali ste u nás ŠKODA Citigo

Našich zákazníkov sme pozvali do priestorov nášho autosalónu ŠKODA v bratislavskej Petržalke, na otestovanie absolútnej novinky!

Prišli si ku nám vo štvrtok 3. mája vyskúšať novinku - ŠKODA Citigo. Prišiel aj Štefan Svitko, najúspešnejší slovenský pretekár na Rally Dakar 2012, aby sa s nimi stretol. Jeho motocykel, ešte „s blatom na kolesách“ z tohtoročných pretekov, mohli návštevníci u nás vidieť „naživo“ počas celého mája.

Byť našim zákazníkom sa oplatí. IMPA - vždy vo vašej blízkosti. Viac informácií o nás sa dozviete na [www.impa.sk](http://www.impa.sk)



# PO CAR JE HANDY

ŠKODA otvorila v Prešove druhé zo štyroch Handy ZŤP centier na Slovensku



Prešovská spoločnosť PO CAR sa stala, ako druhý predajca Škoda na Slovensku, oficiálnym Handy ZŤP centrom pre zdravotne postihnutých motoristov. Za týmto pomenovaním sa skrýva viac ako len bezbariérový prístup. Škoda Handy centrum, to je komplexná ponuka služieb vyškolených pracovníkov s 24 hodinovou službou prvej pomoci na cestách.

„Teší nás, že môžeme krátko po otvorení prvého centra Handy ZŤP v Bratislave, otvoriť ďalšie a pomôcť tak zdravotne znevýhodneným občanom pri kúpe nového automobilu. Hendikepovaní motoristi tak budú mať svoje špecializované autocentrum od dnešného dňa aj v Prešove,“ uviedla Lucia Busquet, vedúca oddelenia Public Relations, ŠKODA AUTO Slovensko priamo na otvorení Škoda Handy ZŤP centra v PO CAR autosalóne Škoda. PO CAR tak bude jedným zo štyroch centier podobného druhu na Slovensku (Bratislava, Prešov, Žilina, Banská Bystrica) a jediným na východe.

Zamestnanci tohto špecializovaného centra ponúknu zákazníkom so zdravotným hendikepom všetky potrebné informácie, služby a asistenciu pri kúpe nového automobilu, vrátane poradenstva pri úpravách

vozidla podľa druhu postihnutia. Názor to demonštroval Ing. Peter Tupta, vedúci predaja Škoda, ktorý počas otvorenia predstavil zúčastnenej verejnosti so silným zastúpením motoristov so zdravotným postihnutím špeciálne upravenú Škodu Roomster so strešným boxom na uskladnenie invalidného vozíka. Malý elektromotor, ktorý vyzdvihne vozík do strešného boxu a jednoduché ovládanie je zárukou samostatnosti. Zdravotne postihnutý motorista

tak už nie je odkázaný na pomoc druhej osoby pri nástupovaní a výstupovaní z vozidla.

Práve spomínaná Škoda Roomster 1,2 TSI s výkonom 77 kW a 7-stupňovou automatickou prevodovkou bude patriť k stálej výbave prešovského Handy centra. „Prešovské centrum ŠKODA Handy ZŤP sme plne prispôbili zdravotne hendikepovaným zákazníkom. Má bezbariérový prístup, pracuje v ňom špeciálne preškolený servisný technik a automechanik na prestavby a úpravy vozidiel pre ZŤP. Samozrejme, nechýba ani trénažér so simuláciou ručného riadenia,“ povedal na otvorení Ing. Jozef Berezny, riaditeľ PO CAR s.r.o. a dodal: „Škoda Handy centrum je náročný projekt, ale má svoje opodstatnenie. Silný predajca musí vyjsť každému svojmu zákazníkovi maximálne v ústrety“.

Ako dodala Lucia Busquet, značka Škoda si je vedomá svojho vedúceho postavenia na slovenskom automobilovom trhu a z toho vyplývajúcej spoločenskej zodpovednosti voči najširšej občianskej spoločnosti. Preto popri sponzoringu športu a kultúry je sociálna angažovanosť ďalším z pilierov stratégie spoločnosti.

Cieľom spoločnosti ŠKODA AUTO Slovensko je integrácia osôb so zdravotným postihnutím do spoločnosti pomocou a s dôrazom na vytváranie plnohodnotných pracovných miest.



# ŠKODA PRE DETI

## 1. HÁDANKA

Pošli nám odpovede na obe hádanky!



Malá schránka, ktorá nemá veko, ani kľúč, a predsa je v ňom schovaný zlatý poklad. Čo je to?

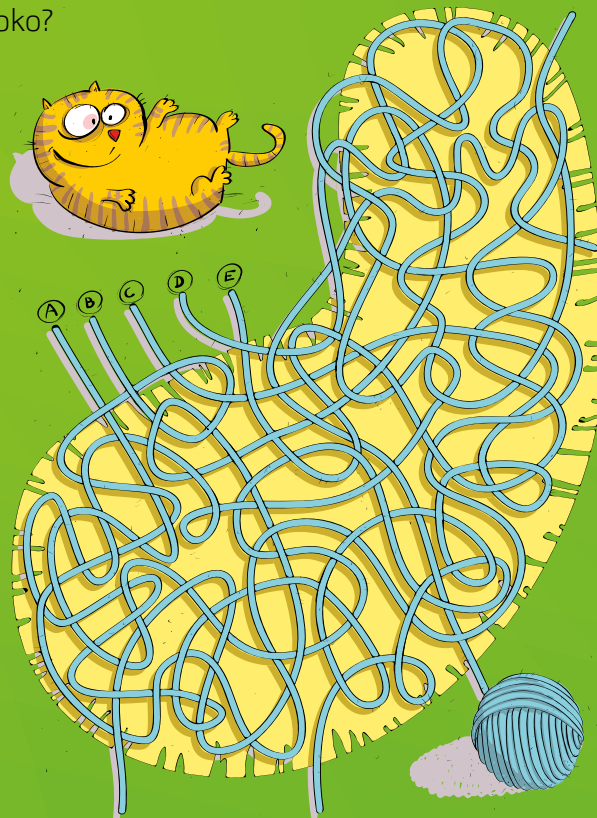


## 3. SPOČÍTAJ HRÍBIKY

Najchutnejšie sú čerstvé hříby z lesa. Pomôžte ježkovi spočítať, koľko má hříbikov na pichliačikoch!

## 2. POMÔŽ MAČIČKE

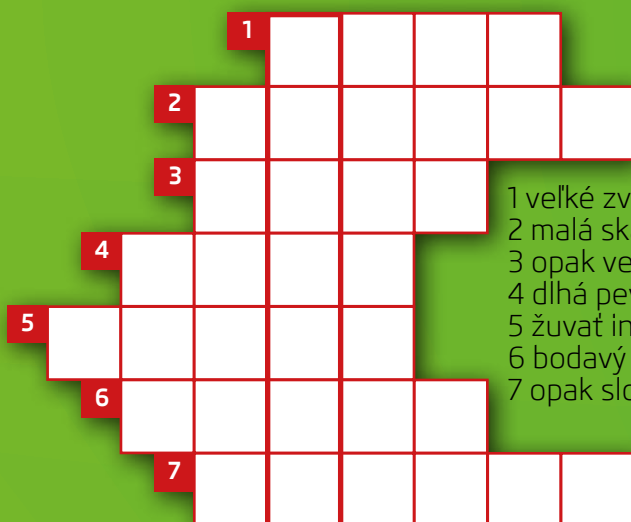
Kde má koniec oblúbené mačičkino kľbko?





## 4. DOPLNOVAČKA

Vyplň odpovede a zisti, ako sa volá dedina, v ktorej sa voľakedy žilo, ale dnes v nej nikto nebýva, a kde môžeš vidieť, ako sa v minulosti bývalo a čo všetko ľudia používali pri svojej práci. Nezabudni nám poslať odpoveď!

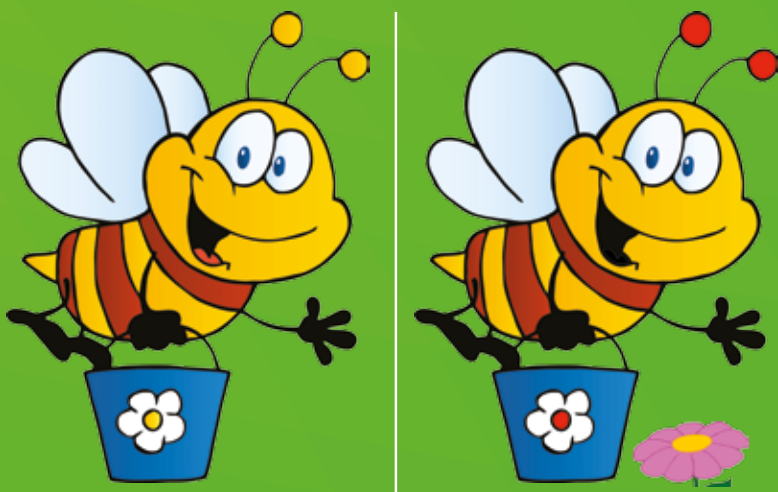


- 1 veľké zviera s chobotom
- 2 malá skala
- 3 opak veľký
- 4 dlhá pevná šnúra
- 5 žuvať inými slovami
- 6 bodavý hmyz, čo znáša med
- 7 opak slova vonku

## 5. VYFARBI



## 6. NÁJDI ŠTYRI ROZDIELY



### Vyhrajte:

Pošlite nám odpovede na úlohy číslo 1, 3, 4 a 7 a spomedzi správnych odpovedí vyžrebujeme 5 výhercov pekných odmien. Odpovede spolu s vašimi kontaktnými údajmi posielajte do konca augusta 2012 na adresu: Lucia Busquet, ŠKODA AUTO, Slovensko s. r. o., Sabínovská 6, 821 02 Bratislava. Tešíme sa na vaše listy!

## 7. VYPOČÍTAJ

Janko má veľmi rád jahodové koláčiky a za hodinu ich vie zjesť 10! Jeho brat Samko je ešte malý, a tak zje rovnaké množstvo až za 3 hodiny. Koľko koláčikov zjedia spolu za 3 hodiny?

### Zoznam malých výhercov z minulého čísla časopisu:

1. Tamarka S., Humenné
2. Šárka B., Poprad
3. Áron K., Komárno
4. Miško J., Martin Zálužie
5. Hanka H., Trnava

# Štefan Svitko odkazuje: Keď jazdíte, nepite!



## 4 OTÁZKY PRE ŠTEFANA SVITKA

Tvárou kampane „Keď jazdíte, nepite“ je Štefan Svitko, ktorý na najťažšej súťaži Rally Dakar obsadil pre Slovensko historicky najúspešnejšie piate miesto. Je trojnásobným majstrom Európy v enduro aj trinásťnásobným majstrom Slovenska v enduro a country crosse.

### Aký ste mali prvý pocit, keď ste na Rally Dakar dorazili do cieľa?

V prvom rade som bol na seba hrdý, pretože som štyri etapy dojazdil s dvomi roztrhnutými svalmi.

### Doktori považovali za zázrak, že ste súťaž dokončili s tak vážne poraneným ramenom. Ako ste to vôbec zvládli?

Tak z toho som bol prevkapaný aj ja. Ale mal som na dosah super výsledok, a to ma hnalo dopredu.

### Stali ste sa tvárou kampane „Keď jazdíte, nepite!“. Čo vás motivovalo?

V prvom rade to, že alkohol nepatrí za volant. Byť dobrý vodič znamená byť predovšetkým zodpovedný. Týka sa to nielen samotnej techniky jazdy, ale aj toho, ako človek prístupuje k pitiu alkoholu.

### Myslíte si, že takáto kampaň pomôže znížiť nehodovosť na cestách?

Pevne verím, že áno. Vodičom pripomenie, aké tragické následky môže mať, keď si sadnú za volant pod vplyvom alkoholu.

Štefan Svitko sa v máji oženil a na svadbe sa podávalo pivo spoločnosti Pivovary Topvar, ktorá kampaň pripravila. Akciová spoločnosť Pivovary Topvar je členom jednej z najväčších pivovarníckych spoločností na svete SABMiller. Do jej portfólia patria slovenské značky Šariš, Topvar, Smádný mních a české značky Velkopopovický Kozel, Pilsner Urquell, Gambrinus a Birell.

Spoločnosť Pivovary Topvar, a.s. začala kampaň „Keď jazdíte, nepite!“, ktorá je zameraná najmä na vodičov, aby sa pred jazdou aj počas nej vyhli akémukoľvek pitiu alkoholických nápojov, ktoré ohrozuje bezpečnosť na cestách.

**N**a slovenské cesty, ale aj na mnohé podnikajúce sa vydala špeciálna hliadka strážnych anjelov. Doteraz oslovila už stovky vodičov, ktorí spoločne s ňou absolvovali test znalosti zákona o cestnej premávke.

Okrem toho „anjeli“ rozdáajú letáky s informáciami o postihoch v prípade porušenia tohto zákona. „Kampane zamerané na zodpovednú konzumáciu alkoholu, ktoré už niekoľko rokov podporujeme, sú veľmi pozitívne vnímané. Je dôležité priniesť zaujímavý spôsob, akým sa ľudia o tejto problematike dozvedia,“ povedala Miriam Šramová, manažérka pre vonkajšie vzťahy spoločnosti Pivovary Topvar.

Pre všetkých milovníkov piva je k dispozícii množstvo užitočných informácií aj rád. Nájdú ich na stránke [www.topvar.sk](http://www.topvar.sk) a [www.promileinfo.sk](http://www.promileinfo.sk) a používateľom iPhoneu slúži rovnomenná aplikácia. „Chceme ukázať najmä mladým ľuďom, že je vždy možnosť voľby, a tou je užiť si dobré pivo, a zároveň bezpečne jazdiť. Byť zodpovedným je správna vec,“ dodala M. Šramová.

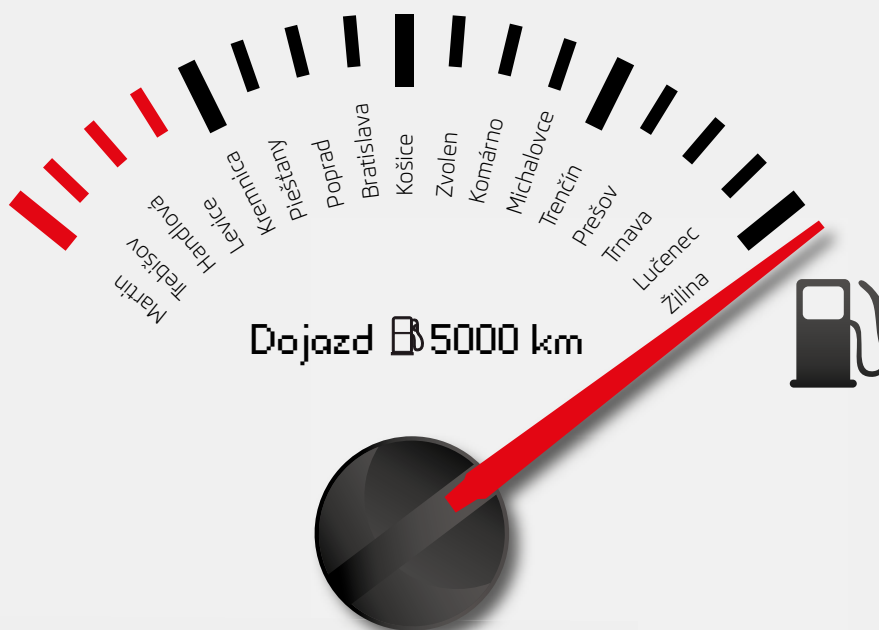


**Novomanželia Katarína a Štefan Svitkovci žiarili šťastím.**





# ŠKODA Octavia Tour s bonusom 1 000 € a k tomu 5 000 km zadarmo



5 000 km zadarmo pri spotrebe 7,1 l/100 km a pri priemernej cene Natural 95 1,41 €. Kombinovaná spotreba a emisie CO<sub>2</sub> automobilov Octavia Tour: 6,4 – 7,2 l/100 km, 149 – 168 g/km. Ilustračné foto.

## Cestovanie vás bude baviť

ŠKODA Octavia Tour teraz ponúka ešte viac. Získajte zľavu **1 000 €** pri kúpe a ako bonus tankovaciu kartu v hodnote 500 €, s ktorou pri priemernej spotrebe 7,1 l na 100 km najazdíte až **5 000 km** zadarmo. Získajte jedinečné vozidlo vo svojej triede vo výbave s klimatizáciou, centrálnym zamykaním, palubným počítačom, 4x airbag a mnoho iného teraz už od 11 199 €.

[www.skoda-auto.sk](http://www.skoda-auto.sk)



# Nová ŠKODA Citigo Viac ako si myslíte



Kombinovaná spotreba a emisie CO<sub>2</sub> automobilov Citigo: 4,1 – 4,7 l/100 km, 96 – 108 g/km. Ilustračné foto.

Nový model ŠKODA Citigo ponúka oveľa viac, ako si myslíte. Okrem veľkorysého priestoru vás prekvapí multifunkčným displejom Move&Fun, ktorý v sebe ukrýva navigáciu, veľa hudby, zábavy, kontaktov na cestách alebo funkciou automatického zastavenia pred prekážkou - City Safe Drive zvyšujúca vaše bezpečie. Nielen to, ale aj mnohé ďalšie možnosti skrýva v sebe najnovší model značky ŠKODA v cene už **od 7 390 €**. Pri využití značkového financovania navyše s bonusom 400 €. Príďte sa o tom presvedčiť k najbližšiemu autorizovanému predajcovi značky ŠKODA.

[www.skoda-auto.sk](http://www.skoda-auto.sk)